

# Glasstron

---

Bedienungsanleitung

DE

Handleiding

NL

## ACHTUNG

WENN SIE DIE ANWEISUNGEN IN DIESER ANLEITUNG NICHT BEACHTEN, KANN ES ZU EINER ERMÜDUNG DER AUGEN, AUGENSCHÄDEN ODER VERLETZUNGEN KOMMEN.

LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, UND MACHEN SIE SICH MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN FÜR DIESES GERÄT VERTRAUT.

DIESES GERÄT IST FÜR KINDER BIS ZU 15 JAHREN NICHT GEEIGNET.  
WENN BEI IHNEN EINE AUGENKRANKHEIT ODER -VERLETZUNG VORLIEGT, WENDEN SIE SICH VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS BITTE AN IHREN ARZT, UND VERWENDEN SIE ES NUR MIT ZUSTIMMUNG DES ARZTES.

## WAARSCHUWING

HET NIET VOLGEN VAN DEZE HANDLEIDING KAN RESULTEREN IN OOGVERMOEIDHEID, OOGBESCHADIGING OF ANDERE LETSELS.

LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG EN MAAK U VERTRUWD MET ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DIT TOESTEL.

DIT TOESTEL MAG NIET WORDEN BEDIEND DOOR PERSONEN VAN 15 JAAR OF JONGER. ALS BIJ U EEN OOGZIEKTE OF OOGLETSEL WERD VASTGESTELD, MOET U EERST UW ARTS RAADPLEGEN EN HET TOESTEL NIET GEBRUIKEN ZONDER ZIJN OF HAAR TOESTEMMING.

Personal LCD Monitor

# Glasstron™

*PLM-A55E*

# ACHTUNG

**Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.**

**Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gehäuse nicht. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.**

Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien:

73/23/EEC, 93/68/EEC  
(Niederspannungsrichtlinie)  
89/336/EEC, 92/31/EEC  
(EMV-Richtlinien)

Dieses Gerät erfüllt den Standard EN55013 Class B für folgende Gebiete: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustrialgebiete.

## Sicherheitsmaßnahmen

- Das Typenschild befindet sich außen an der Unterseite des Geräts.
- Bild-/Tonstörungen können auftreten, wenn sich der PLM-A55E sehr nahe bei Geräten befindet, die elektromagnetische Strahlung abgeben.

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| SICHERHEITSHINWEISE .....         | 5  |
| Informationen zum Glasstron ..... | 10 |

## Vorbereitungen

|   |    |
|---|----|
| Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs .....                                | 11 |
| Lage und Funktion der Teile und<br>Bedienelemente .....                     | 12 |
| Anschließen des Glasstron<br>Anschließen des Videogeräts .....              | 13 |
| Anschließen der Stromquelle .....   | 14 |
| Aufsetzen des Glasstron .....   | 15 |
| Einschalten des Glasstron<br>Überprüfen der Position der Anzeigeeinheit ... | 17 |
| Überprüfen der Ausrichtung der<br>Bildschirmposition .....                  | 19 |
| Definieren des Kennworts .....  | 22 |

DE

## Betrieb

|   |    |
|---|----|
| Verwenden des Glasstron .....                                       | 24 |
| Ablesen der Anzeige im Display .....                                | 25 |
| Bildschirmwarnungen vor übermäßigem<br>Gebrauch des Glasstron ..... | 26 |
| Sicht auf die Umgebung (Durchsicht) .....                           | 27 |
| Einstellen von Bild und Ton .....                                   | 28 |
| Der gesondert erhältliche Akku .....                                | 31 |

## Weitere Informationen

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Sicherheitsmaßnahmen ..... | 33 |
| Störungsbehebung .....     | 35 |
| Technische Daten .....     | 36 |
| Index .....                | 37 |

# Glasstron - die neue Welt der Bildanzeige!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Glasstron Personal Viewer von Sony! Mit dem Glasstron, der sich die neueste Leichtbildschirmtechnologie zunutze macht, können Sie Fernsehen so erleben, als ob Sie einen 52-Zoll-Fernsehschirm in einem Abstand von etwa 2 m vor sich hätten. Die Wirkung dieses neuen Fernseherlebnisses kann sich individuell unterscheiden.

Der Glasstron Personal Viewer erzeugt ein Bild über zwei getrennte LCD-Displays (Flüssigkristallbildschirme), die sich unmittelbar vor den Augen des Betrachters befinden. Um Sicherheit beim Gebrauch des Glasstron zu gewährleisten, machen Sie sich bitte mit den Grundfunktionen des Geräts, einschließlich der Anweisungen zum richtigen Aufsetzen, vertraut. Achten Sie außerdem auf Symptome wie Ermüdung der Augen usw.

## ACHTUNG

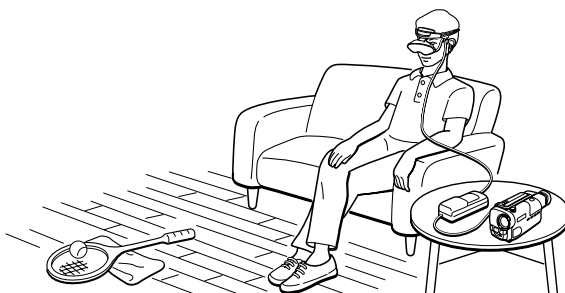
WENN SIE DIE ANWEISUNGEN IN DIESER ANLEITUNG NICHT BEACHTEN, KANN ES ZU EINER ERMÜDUNG ODER BEEINTRÄCHTIGUNG DER AUGEN, ZU AUGENVERLETZUNGEN, SACHSCHÄDEN ODER TODESFÄLLEN KOMMEN.

## ACHTUNG

DIESES GERÄT IST FÜR KINDER BIS ZU 15 JAHREN NICHT GEEIGNET. DIE AUGEN VON KINDERN BEFINDEN SICH NOCH IN DER ENTWICKLUNG UND KÖNNEN DURCH DIESES GERÄT GESCHÄDIGT WERDEN.

### Hinweis zum LCD-Display (Flüssigkristallbildschirm)

Das LCD-Display wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt. Schwarze oder helle Lichtpunkte (rot, blau oder grün) können jedoch permanent auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion (effektive Punkte: über 99,99 %).



# SICHERHEITSHINWEISE

DER GLASSTRON PERSONAL VIEWER VON SONY MUSS IN STRIKTER ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN ANWEISUNGEN VERWENDET WERDEN. ANDERNFALLS KANN ES ZU AUGEN- ODER SONSTIGEN VERLETZUNGEN, DEM VERLUST VON SEHFUNKTIONEN, SACHSCHÄDEN ODER TODESFÄLLEN KOMMEN.

## EINSCHRÄNKUNGEN BEIM GEBRAUCH

### **Achtung: Nicht geeignet für Kinder bis zu 15 Jahren**

Dieses Gerät ist nur für Erwachsene geeignet. Die Augen von Kindern befinden sich noch in der Entwicklung und können durch dieses Gerät geschädigt werden. Außerdem kann es zu Augenermüdung, Augenschäden oder dem Verlust von Sehfunktionen kommen. Darüber hinaus kann das Gerät nicht so eingestellt werden, daß es auf den Kopf eines Kindes paßt.

**Kennwortschutz:** Damit Kinder bis zu 15 Jahren dieses Gerät nicht verwenden, wurde es mit einem Kennwortschutzsystem ausgestattet. Anweisungen zum Aktivieren des Kennwortschutzsystems finden Sie auf Seite 22.

### **Achtung: Augenkrankheit/Augenverletzung/Glaukom**

Wenn bei Ihnen eine Augenkrankheit, -verletzung oder ein Glaukom (grüner Star) vorliegt oder eine Veranlagung dafür besteht, wenden Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts bitte an Ihren Arzt, und verwenden Sie es nur mit Zustimmung des Arztes. Bei Personen mit den oben genannten Beschwerden kann sich der Zustand der Augen durch den Gebrauch des Geräts verschlechtern.

### **Vorsicht: Herzerkrankung/Bluthochdruck**

Wenn Sie unter einer Herzerkrankung oder Bluthochdruck leiden, wenden Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts bitte an Ihren Arzt, und verwenden Sie es nur mit Zustimmung des Arztes. Bei diesem Gerät haben Sie das Gefühl, mitten im Geschehen zu sein. Dies kann zu erhöhter Anspannung, Beklemmungen oder Herzbeschwerden führen. Sollten Sie beim Fernsehen mit diesem Gerät Unruhe oder Beklemmungen verspüren, schalten Sie das Gerät sofort aus, und ruhen Sie sich aus. Bleiben die Symptome auch danach bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Arzt.

### **Vorsicht: Epileptische Anfälle usw.**

Wenn Sie unter vorübergehenden Krampf-, Ohnmachts- oder epileptischen Anfällen aufgrund von Lichtreizen leiden oder je darunter gelitten haben, wenden Sie sich vor dem Gebrauch des Geräts bitte an Ihren Arzt, und verwenden Sie es nur mit Zustimmung des Arztes. Bei Personen mit den oben genannten Beschwerden kann es zu Krämpfen, Bewußtlosigkeit oder sonstigen Anfällen kommen. Sollten diese Symptome während des Gebrauchs des Geräts auftreten, schalten Sie es sofort aus, und wenden Sie sich an einen Arzt.

## WEITERE SICHERHEITSINFORMATIONEN

- A. Gesundheitsrisiken. Siehe Seite 6 und 7.
- B. Anweisungen für sicheres Tragen des Geräts. Siehe Seite 8.
- C. Warnungen in bezug auf elektronische Geräte. Siehe Seite 9.

### Gesundheitsrisiken

---

#### **Achtung: Augenermüdung/Augenschäden/Verlust von Sehfunktionen**

Falscher oder übermäßiger Gebrauch des Geräts kann zu Augenermüdung, Augenschäden oder dem Verlust von Sehfunktionen führen. Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn Sie ermüden oder Kopfschmerzen und Unwohlsein verspüren.

---

#### **Achtung: Nicht geeignet für Kinder bis zu 15 Jahren**

Dieses Gerät ist nur für Erwachsene geeignet.

Die Augen von Kindern befinden sich noch in der Entwicklung und können durch dieses Gerät geschädigt werden. Außerdem kann es zu Augenermüdung, Augenschäden oder dem Verlust von Sehfunktionen kommen.

Darüber hinaus kann das Gerät nicht so eingestellt werden, daß es auf den Kopf eines Kindes paßt.

---

#### **Vorsicht: Übelkeit/Kopfschmerzen/Schwindel**

Wenn Sie während des Gebrauchs des Geräts eins der unten aufgeführten Symptome verspüren, schalten Sie das Gerät sofort aus und ruhen sich aus. Diese Symptome können ein Hinweis darauf sein, daß Sie das Gerät falsch oder zu lange in Gebrauch haben (siehe „Anweisungen für sicheres Tragen des Geräts“ auf Seite 8) oder daß Sie das Gerät aus gesundheitlichen Gründen nicht verwenden sollten. Bleiben die Symptome auch nach dem Ausruhen bestehen, wenden Sie sich bitte an einen Arzt.

- Entzündete Augen, Augenermüdung oder Doppelbilder
- Kopfschmerzen
- Unfähigkeit, den Blick auf den Bildschirm zu fokussieren
- Übelkeit oder Schwindel
- Verkrampfungen in den Schultern oder steifes Genick

Nach sechs Stunden schaltet sich das Gerät automatisch aus, um Augenermüdung oder Augenschäden zu vermeiden. Anweisungen zu dieser Funktion finden Sie auf Seite 26.

---

#### **Vorsicht: Übelkeit und Schwindel beim Fernsehen**

Bei einigen Benutzern kommt es möglicherweise zu Übelkeit, Kopfschmerzen oder Schwindel, wenn sie Fernsehprogramme oder Videofilme anschauen, besonders bei Filmen mit viel „Action“ und Bewegung. Wenn Sie diese Symptome verspüren, schalten Sie das Gerät bitte sofort aus. Lenken Sie kein Auto oder Motorrad, und üben Sie keine Tätigkeiten aus, die Konzentration erfordern, bis die Symptome abgeklungen sind. Andernfalls können Sie sich und andere gefährden.

---

### **Vorsicht: Übelkeit und Schwindel bei Fortbewegung**

Verwenden Sie dieses Gerät nicht, während Sie sich fortbewegen, z. B. als Beifahrer in einem Auto. In diesem Fall kann es zu Übelkeit und Schwindel kommen.

---

### **Vorsicht: Unfallgefahr**

Verwenden Sie das Gerät nicht beim Laufen, Eislaufen, Skating, Radfahren, Lenken eines Fahrzeugs oder bei der Arbeit an irgendwelchen Geräten oder Maschinen usw.

In diesem Fall besteht für Sie und andere Unfall-, Verletzungs- und Todesgefahr.

---

### **Vorsicht: Lautstärke des Tons**

Stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer nicht zu hoch ein. Ohrenärzte warnen vor ständigen, lauten Geräuschen. Wenn Sie Ohrengeräusche wahrnehmen, senken Sie die Lautstärke, oder schalten Sie das Gerät aus.

### Anweisungen für sicheres Tragen des Geräts

---

#### **Achtung: Richtiges Tragen des Geräts.**

Jedes Mal, wenn Sie das Gerät einschalten, erscheinen Einstellbildschirme, anhand derer Sie den Viewer richtig ausrichten können. Wenn er richtig sitzt, erscheint ein Stern (\*) in jeder Ecke des Display. Wenn Sie das Gerät nicht richtig einstellen, kann es zu Augenermüdung, Augenschäden oder dem Verlust von Sehfunktionen kommen, und es besteht Unfall- und Verletzungsgefahr. Anweisungen, wie Sie das Gerät richtig einstellen, finden Sie auf Seite 17 bis 21.

---

#### **Achtung: Nicht geeignet für Kinder bis zu 15 Jahren**

Dieses Gerät ist nur für Erwachsene geeignet.

Die Augen von Kindern befinden sich noch in der Entwicklung und können durch dieses Gerät geschädigt werden. Außerdem kann es zu Augenermüdung, Augenschäden oder dem Verlust von Sehfunktionen kommen.

Darüber hinaus kann das Gerät nicht so eingestellt werden, daß es auf den Kopf eines Kindes paßt.

**Kennwortschutz:** Damit Kinder bis zu 15 Jahren dieses Gerät nicht verwenden, wurde es mit einem Kennwortschutzsystem ausgestattet. Anweisungen zum Aktivieren des Kennwortschutzsystems finden Sie auf Seite 22.



## Warnungen in bezug auf elektronische Geräte.

---

### **Vorsicht: Elektrischer Schlag**

Wenn Sie die Betriebs- und Wartungsanweisungen nicht beachten, kann es zu Schäden am Gerät, sonstigen Sachschäden, Verletzungen oder Todesfällen kommen, die auf einen elektrischen Schlag, Feuer usw. zurückzuführen sind.

---

### **Vorsicht: Zerlegen Sie das Gerät nicht.**

Alle erforderlichen Wartungsarbeiten an diesem Gerät müssen von einem qualifizierten, autorisierten Wartungsfachmann ausgeführt werden. Andernfalls kann es zu Schäden, Verletzungen oder Todesfällen kommen, die auf einen elektrischen Schlag, Feuer usw. zurückzuführen sind.

---

### **Vorsicht: Schützen Sie das Gerät vor Nässe, Feuchtigkeit, Staub und Rauch.**

Dieses Gerät kann durch Nässe, Feuchtigkeit, Staub und Rauch beschädigt werden. Dies kann zu Schäden, Verletzungen oder Todesfällen führen. Halten Sie das Gerät von Wasser fern. Benutzen oder lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es den oben genannten Bedingungen ausgesetzt ist.

---

### **Vorsicht: Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen, direktem Sonnenlicht und mechanischen Erschütterungen.**

Dieses Gerät kann sich bei hohen Temperaturen, in direktem Sonnenlicht, wenn Sie es fallen lassen oder bei starken Stößen verformen. Schützen Sie es vor diesen Bedingungen. Andernfalls sind die Bildschirme nicht mehr richtig ausgerichtet, und es kann zu Augenermüdung oder -schäden kommen.

---

### **Vorsicht: Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom, wenn Sie es nicht benutzen.**

Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen oder verreisen, sollten Sie das Gerät immer vom Netzstrom trennen.

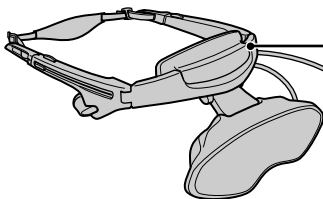
# Informationen zum Glasstron

## Vorsicht: Der Bildschirm befindet sich immer genau vor Ihren Augen.

Der Glasstron ist ein Display, den Sie sich auf den Kopf setzen. Damit befindet sich der Bildschirm immer direkt vor Ihren Augen, auch wenn Sie den Kopf drehen. Deshalb können Sie sich im Vergleich zu herkömmlichen Fernsehschirmen leichter auf den Bildschirm konzentrieren und haben das Gefühl, mitten im Geschehen zu sein.

- Der Glasstron läßt sich einfach auf Ihre Augen einstellen. Sie können, wenn Sie den Glasstron benutzen, auch eine Brille tragen.
- Jedesmal, wenn Sie den Glasstron einschalten, erscheint ein Einstellbildschirm, mit dem Sie die Anzeigeeinheit richtig ausrichten können. Sie können auch überprüfen, ob die Position des linken und rechten Bildschirms korrekt ist.
- Etwa alle zwei Stunden erscheinen Warmmeldungen auf dem Bildschirm, die Sie daran erinnern, Ihre Augen auf Ermüdungserscheinungen hin zu überprüfen. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn Sie den Jog-Dial-Ring SEL/PUSH EXEC nicht drücken. Wenn Sie den Glasstron sechs Stunden lang ununterbrochen benutzen, erscheint eine Warmmeldung, und das Gerät schaltet sich automatisch aus.

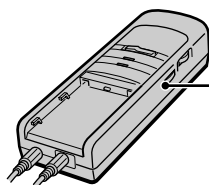
Der Glasstron besteht aus folgenden Komponenten:



### Anzeigeeinheit

Die Anzeigeeinheit setzt sich aus zwei kleinen LCD-Displays (links und rechts) zusammen.

Sie können die Lautstärke des Tons einstellen. Mit dem Schalter SHUTTER können Sie das Gerät so einstellen, daß Sie auch die Umgebung noch sehen.



### Stromversorgungseinheit

Sie können den empfohlenen, gesondert erhältlichen Akku von Sony benutzen. Außerdem können Sie das Gerät auch mit Netzstrom betreiben oder über Netzstrom einen Akku laden. Bevor Sie den Glasstron benutzen, schließen Sie Ihr Videogerät an die Buchse A/V IN an der Stromversorgungseinheit an.

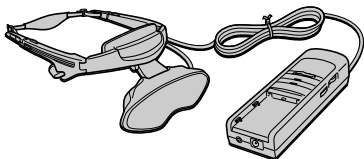
## Merkmale und Funktionen

- Ein beeindruckendes Fernseherlebnis, vergleichbar mit einem ca. 2 m entfernten 52-Zoll-Bildschirm.
- Handliches, tragbares Display zum Zusammenklappen.
- Stabile und leichte Teile aus einer Magnesiumlegierung minimieren das Gewicht der Anzeigeeinheit auf nur 150 g.
- Mit der Durchsichtfunktion können Sie die Umgebung selbst bei eingeschaltetem Glasstron noch sehen.
- Sie können beim Benutzen des Glasstron auch eine Brille tragen.
- An die Kopfhörerbuchse lassen sich für eine hohe Klangqualität gesondert erhältliche Kopfhörer anschließen.
- Der empfohlene Akku NP-F550 von Sony ermöglicht die ununterbrochene Nutzung des Geräts bis zu 2 Stunden 20 Minuten.

# Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Überprüfen Sie, ob das folgende Zubehör mit Ihrem Glasstron geliefert wurde. Sollte ein Zubehörteil fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler oder Ihren autorisierten Sony-Kundendienst.

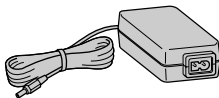
- Anzeigeeinheit/Stromversorgungseinheit (1)



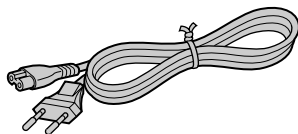
- Sonnenschutz (1 Paar)



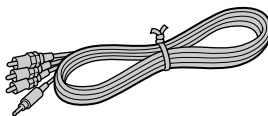
- Netzteil AC-PLM2 (1)



- Netzkabel (1)



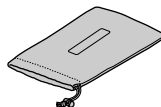
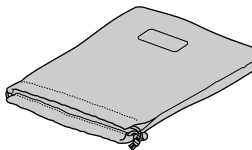
- Audio-/Videokabel (Spezialministecker ↔ Cinchstecker) (1)



- Audio-/Videokabel (Spezialministecker ↔ Spezialministecker) (1)



- Tragetaschen (2)

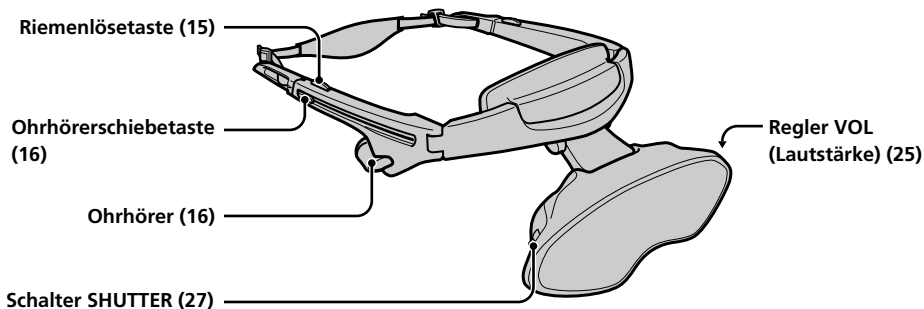


- Bedienungsanleitung

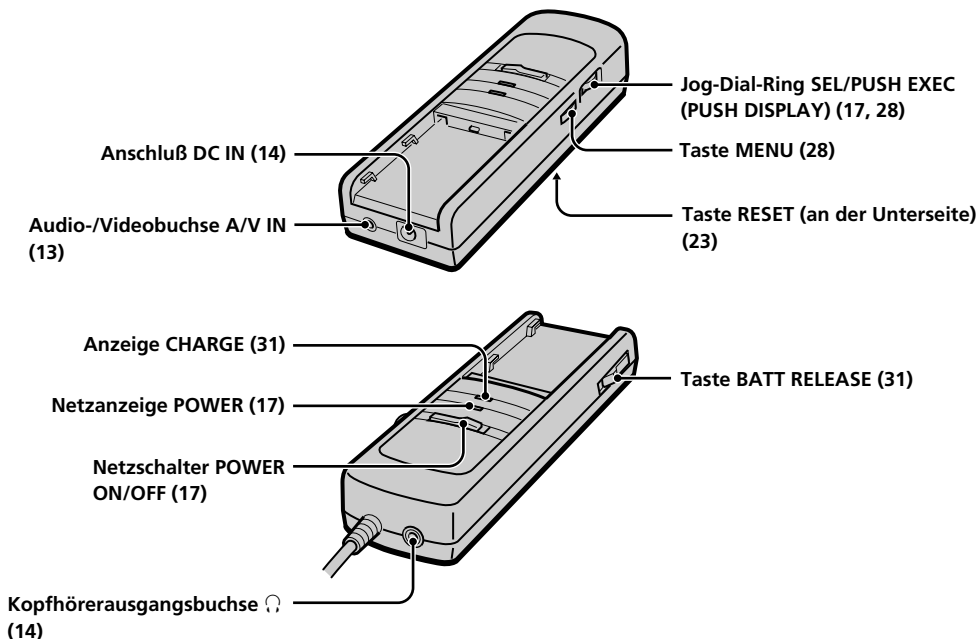
# Lage und Funktion der Teile und Bedienelemente

Näheres finden Sie auf den in Klammern ( ) angegebenen Seiten.

## Anzeigeeinheit



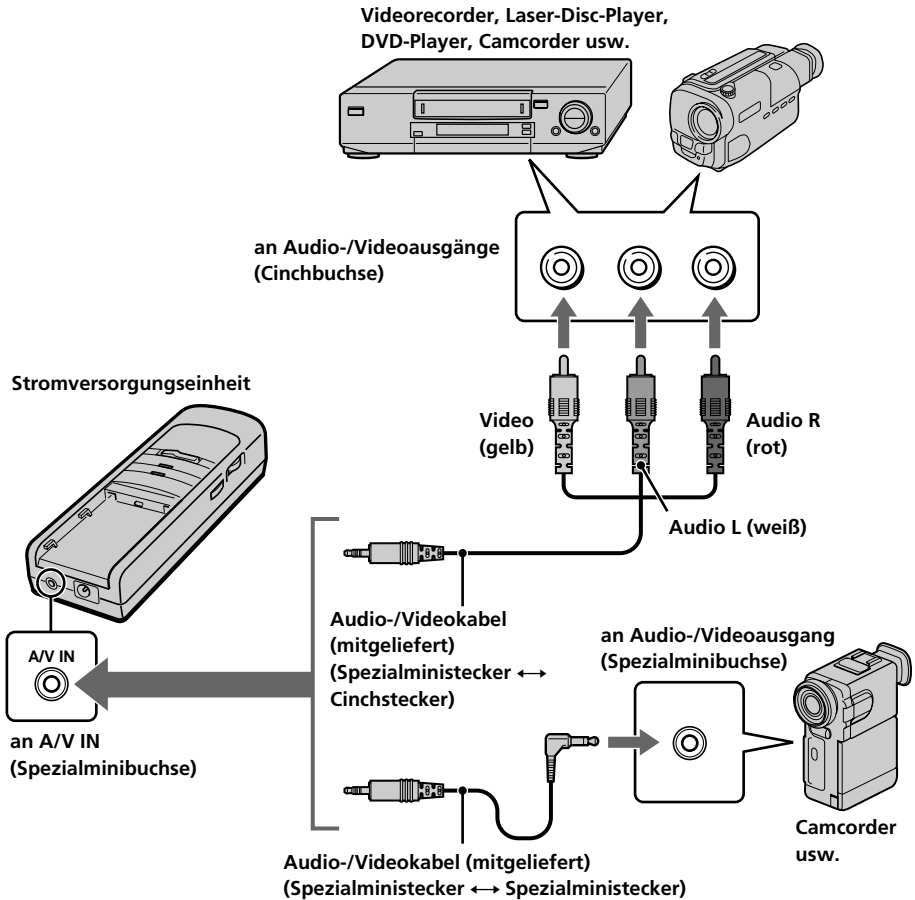
## Stromversorgungseinheit



# Anschließen des Glasstron

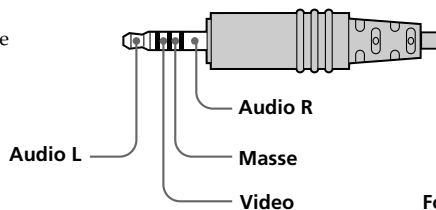
## Anschließen des Videogeräts

Schließen Sie einen Videorecorder, Laser-Disc-Player, DVD-Player oder Camcorder wie in der Abbildung unten dargestellt an die Stromversorgungseinheit an.



### Hinweis zur Audio-/Videoeingangsbuchse

Die Audio-/Videoeingangsbuchse des Glasstron ist eine Spezialminibuchse, und die Signalanschlüsse sind wie in der Abbildung rechts dargestellt angeordnet. Diese Anordnung kann sich je nach Gerät unterscheiden.



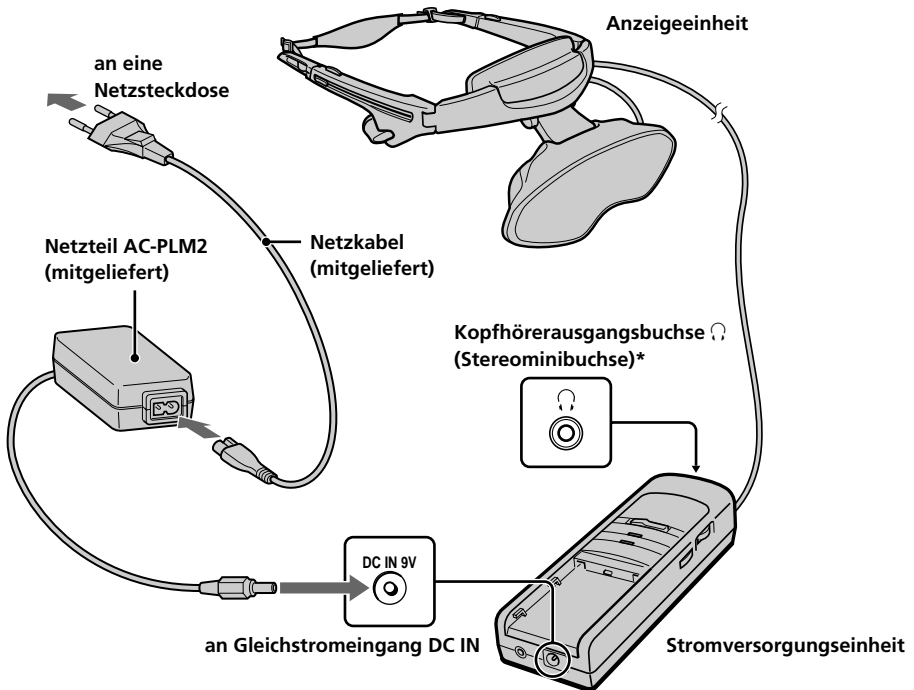
## Anschließen des Glasstron (Fortsetzung)

### Hinweise

- Auch wenn Sie das mitgelieferte Audio-/Videokabel anschließen, gehen die Audio- und Videosignale je nach Videoquelle möglicherweise nicht am Glasstron ein. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Sony-Händler oder einen lokalen autorisierten Kundendienst von Sony.
- Wenn Sie den Glasstron mit den Audioausgängen (Cinchbuchsen) Ihres Videogeräts verbinden, schließen Sie ihn an die rechte und die linke Audioausgangsbuchse an. Wenn Sie nur eine Audioausgangsbuchse anschließen, ist der Ton nur von einem der Stereoohrhörer zu hören.

## Anschließen der Stromquelle

Schließen Sie das Netzteil AC-PLM2 (mitgeliefert) an eine Netzsteckdose an. Schließen Sie die Stromquelle erst an, wenn alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.



\* Sie können gesondert erhältliche Kopfhörer anschließen. In diesem Fall wird der Ton von den Glasstron-Ohrhörern stummgeschaltet.

# Aufsetzen des Glasstron

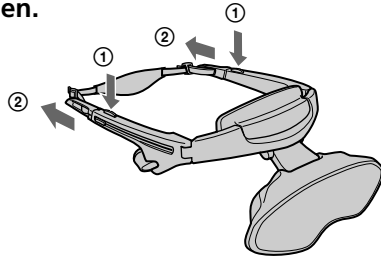
## ACHTUNG

- Wenn Sie das Gerät nicht richtig einstellen (siehe „Richtiges Tragen des Geräts“, Seite 8), kann es zu Augenermüdung, Augenschäden oder dem Verlust von Sehfunktionen kommen, und es besteht Unfall- und Verletzungsgefahr.
- Dieses Gerät ist für Kinder bis 15 Jahren nicht geeignet.  
Die Augen von Kindern befinden sich noch in der Entwicklung und können durch dieses Gerät geschädigt werden. Außerdem kann es zu Augenermüdung, Augenschäden oder dem Verlust von Sehfunktionen kommen.  
Darüber hinaus kann das Gerät nicht so eingestellt werden, daß es auf den Kopf eines Kindes paßt.

Wenn Sie beim Fernsehen normalerweise eine Brille tragen, können Sie dies auch beim Benutzen des Glasstron tun.

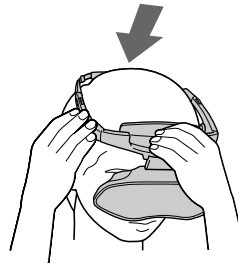
## 1 Lockern Sie den Hinterkopfriemen.

- ① Halten Sie die Riemenlösetasten gedrückt.
- ② Lockern Sie dann den Hinterkopfriemen in Pfeilrichtung.



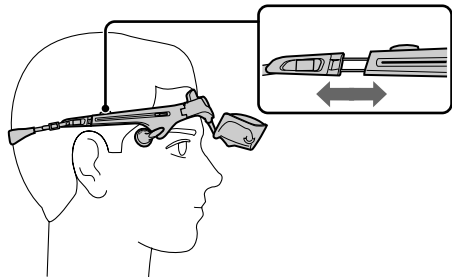
## 2 Setzen Sie den Glasstron auf.

Halten Sie das Stirnpolster an Ihre Stirn, und positionieren Sie den Hinterkopfriemen so, daß er fest um den Hinterkopf anliegt.



## 3 Stellen Sie den Riemen ein.

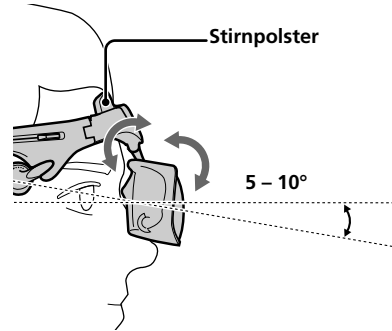
Stellen Sie den Riemen nach dem Aufsetzen des Glasstron ein. Der Riemen muß fest, aber bequem sitzen.



## Aufsetzen des Glasstron (Fortsetzung)

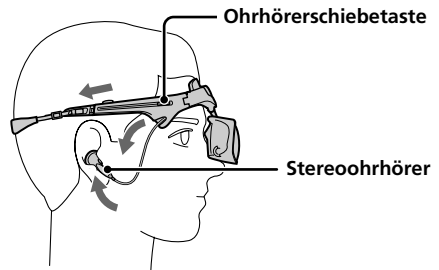
### 4 Stellen Sie den Winkel der Anzeigeeinheit ein.

Halten Sie das Stirnpolster gegen Ihre Stirn, und stellen Sie mit den beiden Scharnieren den Winkel der Anzeigeeinheit ein. Die Anzeigeeinheit muß in einem leichten Winkel nach unten nahe vor den Augen positioniert werden. Wenn Sie eine Brille tragen, muß sich die Anzeigeeinheit so nahe wie möglich vor den Brillengläsern befinden.



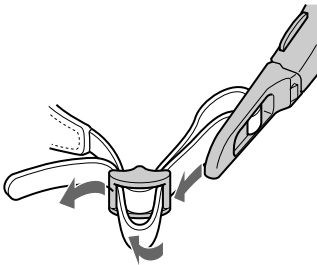
### 5 Stellen Sie die Stereoohrhörer ein.

Ziehen Sie die Ohrhörer heraus. Stellen Sie die Länge des Ohrhörerkabels ein, indem Sie die Schiebepaste in Pfeilrichtung drücken.



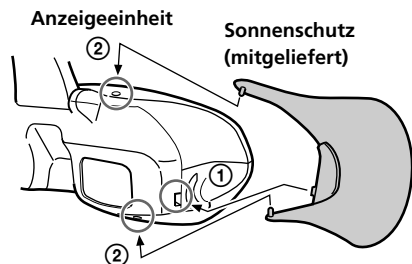
## Einstellen des Hinterkopfriemens

Wenn der Riemen in Schritt 3 nicht richtig sitzt, ändern Sie die Riemenlänge.



## Anbringen des Sonnenschutzes

Bringen Sie gegebenenfalls den mitgelieferten Sonnenschutz an. Der Sonnenschutz verhindert Lichtreflexionen auf dem LCD-Bildschirm, die beim Anzeigen des Bildes stören könnten. Bringen Sie den Sonnenschutz rechts und links an der Anzeigeeinheit an, indem Sie die Stifte am Sonnenschutz in der abgebildeten Reihenfolge in die Aussparungen an der Anzeigeeinheit einsetzen.





# Einschalten des Glasstron

Wenn Sie alle Anschlüsse vorgenommen und den Glasstron richtig aufgesetzt haben, schalten Sie den Glasstron ein. Gehen Sie dazu wie unten erläutert vor.

- ① Überprüfen der Position der Anzeigeeinheit → Diese Seite
- ② Überprüfen der Ausrichtung der Bildschirmposition → Seite 19 bis 21
- ③ Definieren eines Kennworts → Seite 22 und 23

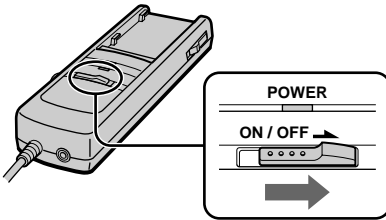
Wenn Sie kein Kennwort definieren wollen, müssen Sie den Glasstron so einstellen, daß er ohne Kennwort betrieben werden kann (siehe „Definieren des Kennworts“).

## Überprüfen der Position der Anzeigeeinheit

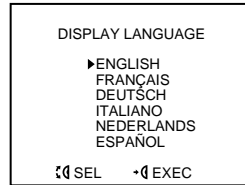
Jedesmal, wenn Sie den Glasstron einschalten, erscheint ein Einstellbildschirm, mit dem Sie die Anzeigeeinheit korrekt ausrichten können. Gehen Sie dazu wie im folgenden erläutert vor.

### 1 Schalten Sie den Glasstron mit dem Schalter POWER ein.

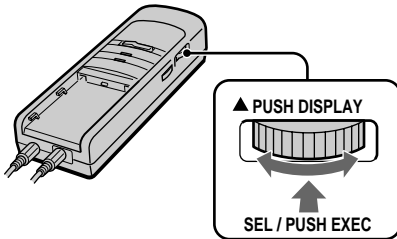
Die Anzeige POWER leuchtet auf.



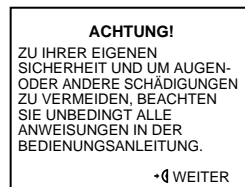
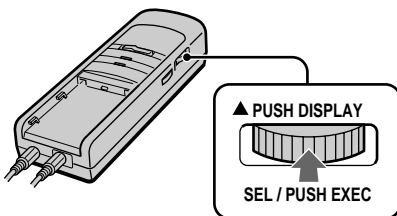
Bildschirm



### 2 Wählen Sie mit dem Jog-Dial-Ring SEL/PUSH EXEC die gewünschte Sprache, und drücken Sie dann auf den Jog-Dial-Ring.



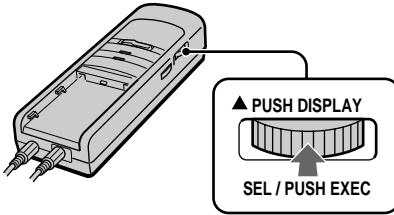
### 3 Lesen Sie den Warnhinweis unter „ACHTUNG!“, und drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.



**Fortsetzung**

## Einschalten des Glasstron (Fortsetzung)

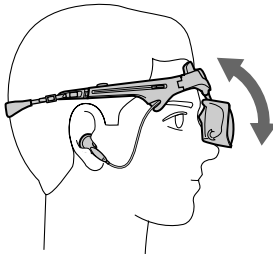
- 4** Lesen Sie den nächsten Warnhinweis unter „**ACHTUNG!**“, und drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.



**ACHTUNG!**  
 DIESES GERÄT IST FÜR KINDER BIS 15 JAHREN NICHT GEEIGNET!  
 NÄHERES DAZU IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG.

→ WEITER

- 5** Stellen Sie die Anzeigeeinheit so ein, daß Sie wie in der Abbildung unten dargestellt in allen vier Ecken einen Stern (\*) sehen können.



**Richtig**

\* **ACHTUNG!** \*

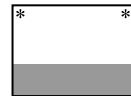
UM DAS GERÄT AUSZURICHTEN UND SCHÄDEN ZU VERMEIDEN, STELLEN SIE DIE ANZEIGE SO EIN, DASS IN DEN ECKEN EIN STERN [\*] ERSCHEINT. NÄHERES DAZU IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG.

\* → WEITER \*

**Falsch**



**Falsch**



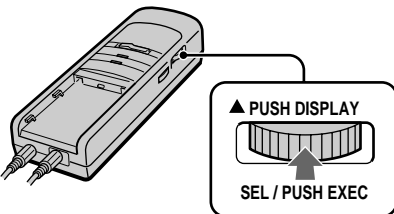
**Falsch**



**Falsch**



- 6** Wenn die Anzeigeeinheit richtig eingestellt ist, drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.



7

Lesen Sie den nächsten Warnhinweis unter „**ACHTUNG!**“, und fahren Sie dann wie unter „Überprüfen der Ausrichtung der Bildschirmposition“ erläutert fort.

**ACHTUNG!**  
 UM AUGENSCHÄDEN ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE DAS GERÄT NUR, WENN DIE VERTIKALEN LINIEN DIE HORIZONTALE LINIE SCHNEIDEN. NÄHERES DAZU IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG.  
 • WEITER

## Überprüfen der Ausrichtung der Bildschirmposition

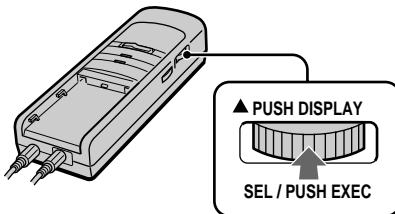
### ACHTUNG

Jedes Mal, wenn Sie das Gerät einschalten, erscheinen Einstellbildschirme, anhand derer Sie den Viewer richtig ausrichten können. Wenn er richtig sitzt, erscheint ein Stern (\*) in jeder Ecke des Display. Um Augenschäden zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nur, wenn die vertikalen Linien die horizontale Linie auf dem Bildschirm unten schneiden.

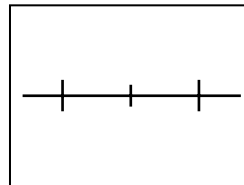
Zum Glasstron gehören zwei kleine LCD-Displays (links und rechts). Was Sie sehen, ist das kombinierte Bild dieser beiden Bildschirme. Die Bildschirmposition wird zwar werkseitig korrekt ausgerichtet, sie kann sich aber verschieben, wenn der Glasstron verbogen oder beschädigt wird. Überprüfen Sie bei jedem Einschalten des Glasstron die Ausrichtung der Bildschirme. Wenn sich die Bildschirme nicht korrekt ausrichten lassen, schalten Sie den Glasstron sofort aus.

1

Drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring SEL/PUSH EXEC.



Bildschirm

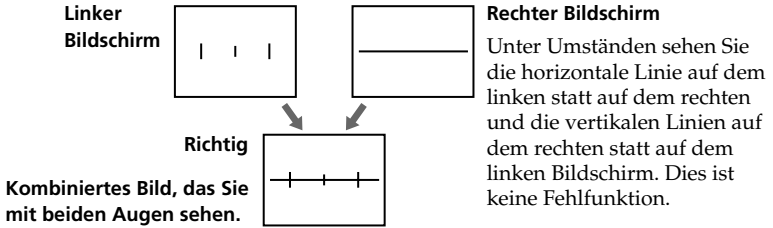


Fortsetzung

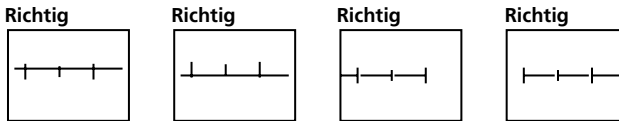
## Einschalten des Glasstron (Fortsetzung)

2

Wenn die Bildschirme ausgerichtet sind, drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.



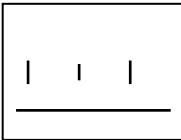
Wenn das Bild, das Sie sehen, einem der Bilder unten entspricht, ist die Bildschirmausrichtung korrekt.



**Wenn das Bild, das Sie sehen, einem der Bilder unten entspricht, benutzen Sie den Glasstron nicht weiter!**

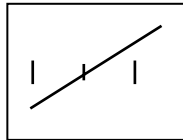
**Wenn Sie den Glasstron unter diesen Bedingungen benutzen, kann es zu Augenermüdung oder Augenschäden kommen.**

Falsch



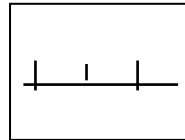
Die vertikalen Linien schneiden die horizontale Linie nicht.

Falsch



Die horizontale Linie wird diagonal angezeigt.

Falsch

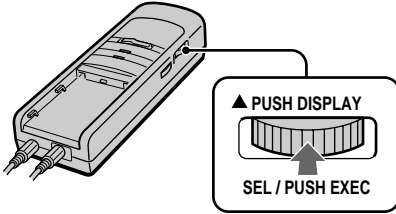


Die mittlere vertikale Linie schneidet die horizontale Linie nicht.

Wenn diese Linien auch dann noch falsch angeordnet erscheinen, wenn Sie die Augen ein paar Stunden ausgeruht haben, arbeitet der Glasstron möglicherweise nicht korrekt. Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder einen autorisierten Sony-Kundendienst vor Ort.

# 3

Lesen Sie den Warnhinweis unter „**ACHTUNG!**“, und drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.



Der Kennwortbildschirm mit der Auswahl „JA“ oder „NEIN“ erscheint.

**ACHTUNG!**  
 FALSCHER ODER ZU LANGER GEBRAUCH VERURSACHT ERMÜDUNG ODER AUGENSCHÄDEN. BEI MÜDIGKEIT, KOPFSCHMERZ USW. SCHALTEN SIE DAS GERÄT AUS. NÄHERES DAZU IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG.  
 \*D WEITER

WOLLEN SIE EIN DREI-STELLIGES KENNWORT FESTLEGEN?  
 ▶ JA  
 NEIN  
 NÄHERES DAZU IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG.  
 \*D WÄHLEN \*D OK



Fahren Sie mit „Definieren des Kennworts“ auf Seite 22 fort.

# Definieren des Kennworts

## ACHTUNG

Dieses Gerät ist für Kinder bis zu 15 Jahren nicht geeignet. Die Augen von Kindern befinden sich noch in der Entwicklung und können durch dieses Gerät geschädigt werden. Damit Kinder bis zu 15 Jahren dieses Gerät nicht verwenden, wurde es mit einem Kennwortschutzsystem ausgestattet. Definieren Sie bitte ein sicheres Kennwort, wenn Kinder bis zu 15 Jahren Zugang zu diesem Gerät haben.

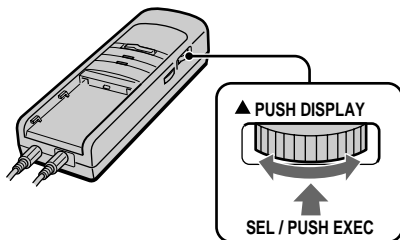
Wenn Sie ein Kennwort definiert haben, müssen Sie es beim Einschalten des Glasstron immer eingeben. Vergessen Sie das Kennwort nicht. Sie können den Glasstron, falls gewünscht, auch so einstellen, daß er ohne Kennwort betrieben werden kann.

## Vorbereitungen...

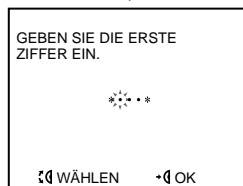
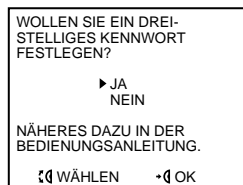
Gehen Sie wie unter „Einschalten des Glasstron“ (Seite 17 bis 21) erläutert vor. Der Kennwortbildschirm mit der Auswahl „JA“ oder „NEIN“ erscheint auf dem Bildschirm.

## 1 Wählen Sie mit dem Jog-Dial-Ring SEL/PUSH EXEC aus, ob Sie ein Kennwort definieren wollen.

Wenn Sie ein Kennwort definieren wollen, wählen Sie JA. Andernfalls drehen Sie den Jog-Dial-Ring und wählen NEIN. Drücken Sie anschließend auf den Jog-Dial-Ring. Wenn Sie kein Kennwort benötigen, fahren Sie mit Schritt 4 unter „Verwenden des Glasstron“ (Seite 25) fort.

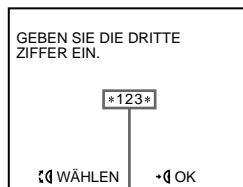
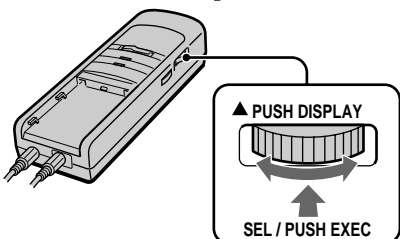


### Bildschirm



## 2 Geben Sie mit dem Jog-Dial-Ring nacheinander eine dreistellige Kennwortnummer ein.

Wählen Sie durch Drehen des Jog-Dial-Rings die erste Ziffer aus, und drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring. Geben Sie die zweite und dritte Ziffer genauso ein.



Eingegebenes Kennwort

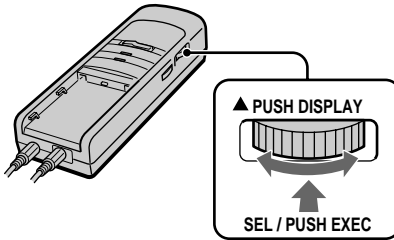
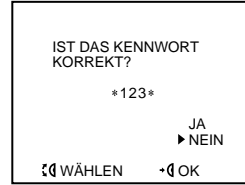
## 3

**Bestätigen Sie das Kennwort mit dem Jog-Dial-Ring.**

Wenn das Kennwort stimmt, wählen Sie durch Drehen des Jog-Dial-Rings JA aus. Andernfalls wählen Sie NEIN. Drücken Sie anschließend auf den Jog-Dial-Ring.

Wenn Sie NEIN wählen, beginnen Sie wieder bei Schritt 1.

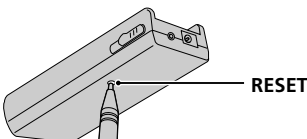
Wenn Sie JA wählen, fahren Sie mit Schritt 4 unter „Verwenden des Glasstron“ (Seite 25) fort.

**Ändern des Kennworts**

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand wie z. B. einem Kugelschreiber die Taste RESET.

- Wenn Sie die Warnhinweise unter „ACHTUNG!“ (Seite 17 bis 21) bereits gelesen haben, während Sie beispielsweise ein Video gesehen haben, erscheint wieder die Anzeige von Schritt 1 unter „Definieren des Kennworts“ (Seite 22).
- Wenn Sie noch nicht alle Warnhinweise unter „ACHTUNG!“ gelesen haben, weil Sie beispielsweise Ihr Kennwort vergessen hatten, erscheint wieder die Anzeige von Schritt 3 unter „Einschalten des Glasstron“ (Seite 17).

Wenn Sie den Glasstron so eingestellt haben, daß Sie ihn ohne Kennwort betreiben können, und jetzt doch ein Kennwort definieren wollen, gehen Sie wie oben erläutert vor.

**Hinweis**

Wenn Sie die Taste RESET drücken, werden Bild- und Toneinstellungen davon nicht beeinflusst.

# Verwenden des Glasstron

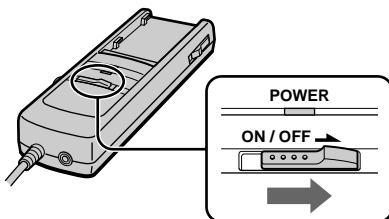
Wenn Sie den Glasstron zum ersten Mal benutzen oder ihn zurückgesetzt haben, müssen Sie ein Kennwort definieren. Gehen Sie dazu wie unter „Definieren des Kennworts“ (Seite 22 und 23) erläutert vor.

## Vorbereitungen...

Beachten Sie unbedingt die Anweisungen unter „Anschließen des Glasstron“ (Seite 13) und „Aufsetzen des Glasstron“ (Seite 15).

### 1 Schalten Sie den Glasstron mit dem Schalter POWER ein, und drücken Sie dann den Jog-Dial-Ring SEL/PUSH EXEC.

Wenn Sie möchten, können Sie die Anzeigesprache wechseln, bevor Sie den Jog-Dial-Ring drücken.

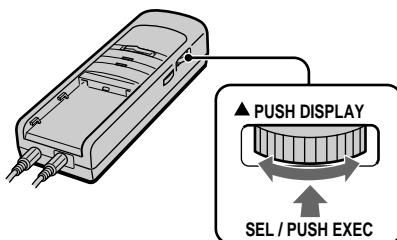


#### Bildschirm



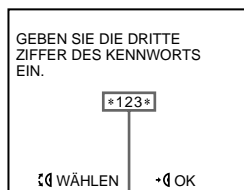
Wenn Sie den Glasstron so eingestellt haben, daß er ohne Kennwort betrieben werden kann, fahren Sie mit Schritt 3 fort.

### 2 Wählen Sie durch Drehen des Jog-Dial-Rings die erste Ziffer des Kennworts aus, und drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring. Geben Sie die zweite und dritte Ziffer genauso ein.

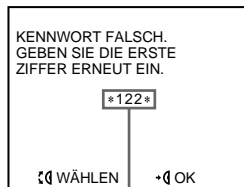


Wenn Sie ein falsches Kennwort eingeben, erscheint die Meldung rechts. Geben Sie das korrekte Kennwort ein.

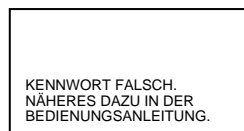
Wenn Sie mehr als fünf Mal ein falsches Kennwort eingeben, schaltet sich der Glasstron nach etwa zehn Sekunden automatisch aus.



#### Eingegebenes Kennwort



#### Falsches Kennwort





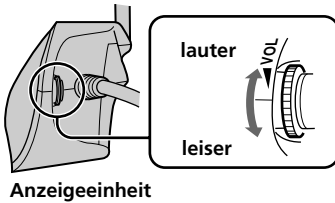
### 3 Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.

- ① Warnmeldung → Gehen Sie wie in Schritt 3 bis 7 unter „Überprüfen der Position der Anzeigeeinheit“ (Seite 17 und 19) erläutert vor.
  - Wenn Sie die Warnungen sorgfältig gelesen und die Position der Anzeigeeinheit überprüft haben, drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.
- ② Bildschirmausrichtung → Gehen Sie wie in Schritt 1 bis 3 unter „Überprüfen der Ausrichtung der Bildschirmposition“ (Seite 19 bis 21) erläutert vor.
  - Lesen Sie die Warnung sorgfältig durch, und drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.
  - Überprüfen Sie, ob der linke und der rechte Bildschirm richtig ausgerichtet sind, und drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.

### 4 Starten Sie die Wiedergabe am Videogerät, das an den Glasstron angeschlossen ist.

### 5 Stellen Sie die Lautstärke durch Drehen des Reglers VOL ein.

Wenn Sie die AVLS-Funktion im Menü (MENU) aktivieren, können Sie die Lautstärke nicht höher einstellen als die definierte Obergrenze (siehe Seite 30).



### Wenn Sie den Glasstron nicht mehr benutzen wollen

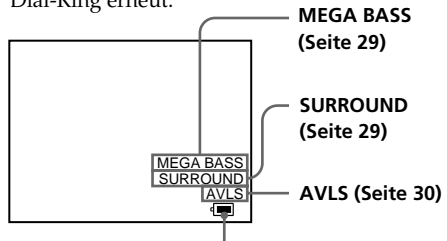
Nehmen Sie den Glasstron ab, und schalten Sie ihn aus.

#### Hinweis zu den LCD-Displays


Das LCD-Display wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt. Schwarze oder helle Lichtpunkte (rot, blau oder grün) können jedoch permanent auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion (effektive Punkte: über 99,99 %).

### Ablesen der Anzeige im Display

Drücken Sie den Jog-Dial-Ring, während das Bild angezeigt wird. Die Anzeige erscheint fünf Minuten lang auf dem Bildschirm. Wenn Sie die Anzeige sofort wieder ausblenden wollen, drücken Sie den Jog-Dial-Ring erneut.



#### Akkurestladung\* (Seite 32)

\* Wenn Sie das Netzteil angeschlossen haben, erscheint das Symbol „“ auf dem Bildschirm.

## Verwenden des Glasstron (Fortsetzung)

### Bildschirmwarnungen vor übermäßigem Gebrauch des Glasstron

Wenn Sie den Glasstron eine bestimmte Zeit lang benutzt haben, erscheint folgende Warnung auf dem Bildschirm, um eine Ermüdung der Augen oder Augenschäden zu vermeiden.

#### Nach etwa 2 Stunden und 15 Minuten

SIE BENUTZEN DAS GERÄT SEIT ÜBER 2 STUNDEN. SCHALTEN SIE ES BEI ERMÜDUNG BITTE AUS.

•◀ WEITER

Verwenden Sie den Glasstron nicht weiter, wenn Sie ermüdet sind oder Kopfschmerzen und Unwohlsein verspüren.

Wenn Sie den Glasstron weiterbenutzen wollen, drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.

#### Nach etwa 4 Stunden und 15 Minuten

SIE BENUTZEN DAS GERÄT SEIT ÜBER 4 STUNDEN. SCHALTEN SIE ES BEI ERMÜDUNG BITTE AUS.

•◀ WEITER

Verwenden Sie den Glasstron nicht weiter, wenn Sie ermüdet sind oder Kopfschmerzen und Unwohlsein verspüren.

Wenn Sie den Glasstron weiterbenutzen wollen, drücken Sie auf den Jog-Dial-Ring.

#### Hinweis

Wenn die Warnmeldungen oben angezeigt werden und Sie den Jog-Dial-Ring nicht drücken, schaltet sich der Glasstron in beiden Fällen automatisch aus.

#### Nach etwa 6 Stunden

##### ACHTUNG!

SIE BENUTZEN DAS GERÄT SEIT ÜBER 6 STUNDEN. UM ERMÜDUNG ODER AUGENSCHÄDEN ZU VERMEIDEN, SCHALTET SICH DER GLASSTRON DEMNÄCHST AUS.

Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

### Vorsicht: Übelkeit und Schwindel beim Fernsehen

Bei einigen Benutzern kommt es möglicherweise zu Übelkeit, Kopfschmerzen oder Schwindel, wenn sie Fernsehprogramme oder Videofilme anschauen, besonders bei Filmen mit viel „Action“ und Bewegung. Wenn Sie diese Symptome verspüren, schalten Sie das Gerät bitte sofort aus. Lenken Sie kein Auto oder Motorrad, und üben Sie keine Tätigkeiten aus, die Konzentration erfordern, bis die Symptome abgeklungen sind. Andernfalls können Sie sich und andere gefährden.

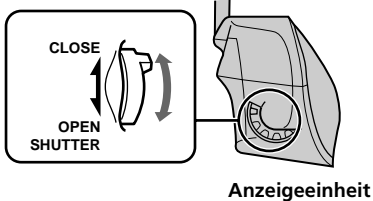
### Vorsicht: Übelkeit und Schwindel bei Fortbewegung

Verwenden Sie dieses Gerät nicht, während Sie sich fortbewegen, z. B. als Beifahrer in einem Auto. In diesem Fall kann es zu Übelkeit und Schwindel kommen.

# Sicht auf die Umgebung (Durchsicht)

Wenn Sie den Glasstron aufgesetzt haben, können Sie die Umgebung durch den Bildschirm sehen, indem Sie die Blende in der Anzeigeeinheit öffnen.

**Drehen Sie den Schalter SHUTTER auf OPEN.**



**Das Bild wird durchsichtig.**

**Der Bereich um das Bild wird ebenfalls durchsichtig.**

# Einstellen von Bild und Ton

Über das Menü können Sie folgende Optionen einstellen. Das Menü wird nur Englisch angezeigt.

**BRIGHTNESS:** Dient zum Einstellen der Bildhelligkeit.

**COLOUR:** Dient zum Einstellen der Farbintensität.

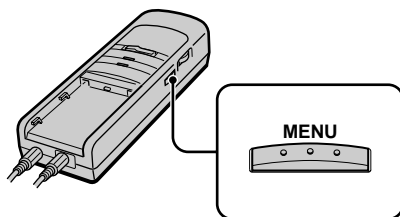
**MEGA BASS:** Erzeugt einen tiefen, kräftigen Klang durch Betonen der Bässe.

**SURROUND:** Erzeugt einen Raumklangeffekt.

**AVLS** (Automatic Volume Limiter System = automatisches Lautstärkebegrenzungssystem): Begrenzt die Lautstärke auf einen bestimmten Höchstwert, damit Ihr Gehör nicht geschädigt wird. Die Lautstärke kann dann nicht höher als auf den festgelegten Höchstwert eingestellt werden.

## 1 Drücken Sie MENU.

Das Menü erscheint auf dem Bildschirm.

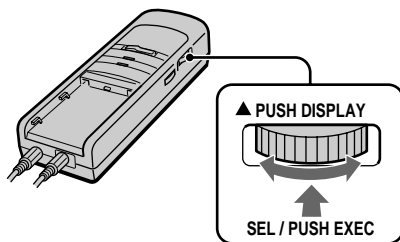


### Bildschirm

```
MENU
▶EXIT
▶BRIGHTNESS ████████████████████████████████████████
COLOUR ████████████████████████████████████████
MEGA BASS : OFF
SURROUND : OFF
AVLS : OFF
RESET
◀SEL ▶EXEC [MENU] EXIT
```

## 2 Wählen Sie mit dem Jog-Dial-Ring SEL/PUSH EXEC die gewünschte Option, und drücken Sie dann auf den Jog-Dial-Ring.

Der Einstellbildschirm zur ausgewählten Option erscheint.



## 3 Nehmen Sie die Einstellung mit dem Jog-Dial-Ring vor.

Näheres zu den einzelnen Optionen finden Sie auf Seite 29 und 30.

Weitere Optionen können Sie wie in Schritt 2 und 3 erläutert einstellen.

## 4 Drücken Sie MENU.

Das Menü wird ausgeblendet.

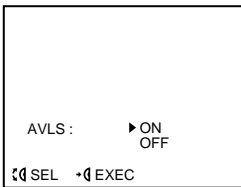
Sie können das Menü auch ausblenden, indem Sie mit dem Jog-Dial-Ring im Menü die Option EXIT auswählen.



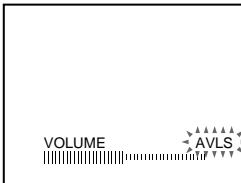
## Einstellen von Bild und Ton (Fortsetzung)

### AVLS (Automatic Volume Limiter System = automatisches Lautstärkebegrenzungssystem)

Drehen Sie den Jog-Dial-Ring, um ON auszuwählen, und drücken Sie den Jog-Dial-Ring.



Wenn die AVLS-Funktion aktiviert ist und die Lautstärkeanzeige die Mitte erreicht, bewegt sich die Anzeige nicht weiter nach rechts, und die Anzeige AVLS erscheint auf dem Bildschirm.

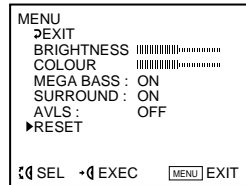


#### Hinweis

Wenn die AVLS-Funktion aktiviert ist und der Audioeingangsspegel zu hoch ist, kann der Ton verzerrt sein. Drehen Sie die Lautstärke in diesem Fall mit dem Regler VOL an der Anzeigeeinheit herunter.

### Zurücksetzen der Werte auf die werkseitigen Einstellungen

Drehen Sie den Jog-Dial-Ring, um im Menü RESET auszuwählen, und drücken Sie den Jog-Dial-Ring.



#### Hinweis

Die Einstellungen werden beibehalten, auch wenn Sie das Gerät ausschalten.

# Der gesondert erhältliche Akku

Wenn Sie einen Akku wie z. B. den NP-F550/F750/F950 benutzen, brauchen Sie den Glasstron nicht an eine Netzsteckdose anzuschließen.

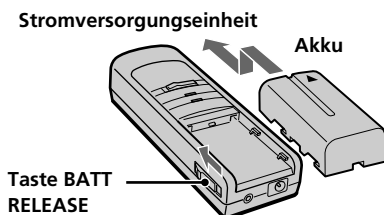
## Laden des Akkus

Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch. Sie können den Akku mit der Stromversorgungseinheit laden. Wenn Sie den Akku wie unten erläutert anbringen, wird der Akku geladen, solange Sie den Glasstron nicht benutzen.

### 1 Bringen Sie den Akku an der Stromversorgungseinheit an.

Installieren Sie den Akku ordnungsgemäß an der Stromversorgungseinheit. Er darf nicht schief angebracht werden.

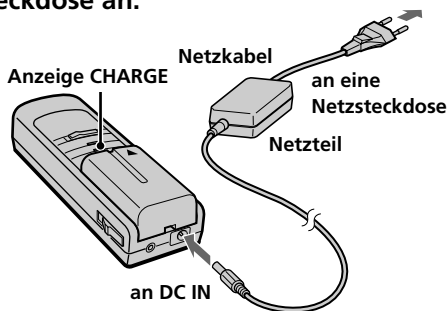
Zum Abnehmen des Akkus verschieben Sie BATT RELEASE und ziehen dabei den Akku heraus.



### 2 Schließen Sie das Netzteil an den Gleichstromeingang DC IN an der Stromversorgungseinheit an. Schließen Sie dann das Netzkabel an das Netzteil und an eine Netzsteckdose an.

Laden Sie den Akku auf einer ebenen Oberfläche, die vor Vibrationen geschützt ist. Die Anzeige CHARGE leuchtet auf. Wenn der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Anzeige CHARGE.

Die Betriebs- und die Ladedauer der Akkus sind in der Tabelle unten angegeben.



Betrieb

|         | Betriebsdauer des Akkus (vollständig geladen) | Ladedauer      |
|---------|---|----------------|
| NP-F550 | ca. 2 Stunden 20 Minuten                      | ca. 8 Stunden  |
| NP-F750 | ca. 4 Stunden 40 Minuten                      | ca. 16 Stunden |
| NP-F950 | ca. 6 Stunden                                 | ca. 24 Stunden |

\* Je nach Betriebsbedingungen können sich die Betriebs- und die Ladedauer des Akkus ändern.

\* Sie können auch einen Akku wie z. B. den NP-F530/F730/F930 (nicht mitgeliefert) mit dem Glasstron verwenden.

\* Sie können einen „InfoLITHIUM™“-Akku mit dem Glasstron verwenden. Bei einem solchen Akku wird die geschätzte Restladung des Akkus nicht mit dem Zeitzähler, sondern mittels einer Anzeige angegeben.

Fortsetzung

## Der gesondert erhältliche Akku (Fortsetzung)

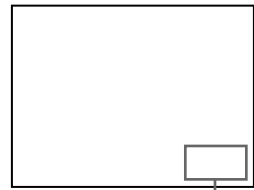
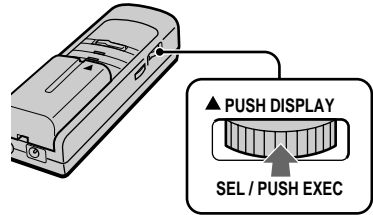
### Hinweise

- Wenn Sie das Gerät mit dem Akku betreiben und die Anzeige POWER blinkt, laden Sie den Akku.
- Wenn die Anzeige CHARGE blinkt, funktioniert die Stromversorgungseinheit oder der Akku nicht richtig. Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder einen autorisierten Sony-Kundendienst vor Ort.
- Die Betriebsdauer von Akkus kann in einer kalten Umgebung kürzer sein. Dies ist eine typische Eigenschaft von Akkus.

„InfoLITHIUM“ ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.

## Überprüfen der Akkurestladung

Drücken Sie den Jog-Dial-Ring, wenn keine Anzeige oder Warnmeldung auf dem Bildschirm angezeigt wird.

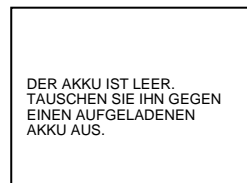



Akkurestladung

Vollständig geladen ← → Leer



Wenn der Akku schwach ist, erscheint folgende Meldung auf dem Bildschirm. Tauschen Sie den Akku gegen einen geladenen Akku aus.



Wenn Sie das Netzteil angeschlossen haben, erscheint das Symbol „“ auf dem Bildschirm.



# Sicherheitsmaßnahmen

## Betrieb

- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil. Bei einem anderen Netzteil kann es zu Fehlfunktionen kommen.



### Vereinheitlichter Polaritätsstecker

- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht benutzen.  
Wollen Sie das Gerät einige Tage oder länger nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, niemals am Kabel.
- Belasten Sie Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Gerätesteckdosen nicht über ihre Kapazität hinaus. Andernfalls besteht Feuergefahr oder die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Bringen Sie kein Zubehör an, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde. Unpassendes Zubehör stellt ein Sicherheitsrisiko dar.
- Stellen Sie die Lautstärke der Ohrhörer nicht zu hoch ein. Ohrenärzte warnen vor ständigen, lauten Geräuschen. Wenn Sie Ohrengeräusche wahrnehmen, senken Sie die Lautstärke, oder schalten Sie das Gerät aus.
- Berühren Sie das Netzteil oder die Stromversorgungseinheit nicht mit nassen Händen. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, und schützen Sie es vor mechanischen Stößen.

## Umgebungsbedingungen

- Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht, damit sich im Gerät kein Wärmestau bildet.
- Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 5°C.
- Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen oder direktem Sonnenlicht. Andernfalls kann sich das Gerät verformen, und die Bildschirme lassen sich dann nicht mehr korrekt ausrichten. Wenn Sie das Gerät in diesem Fall weiter benutzen, kann es zu Augenermüdung kommen. Gehen Sie wie in den Anweisungen unter „Überprüfen der Ausrichtung der Bildschirmposition“ (Seite 19 bis 21) erläutert vor, um die Bildschirme korrekt auszurichten. Wenn Sie die Bildschirme nicht mehr richtig ausrichten können, lassen Sie das Gerät bei Ihrem Sony-Händler oder einem lokalen, autorisierten Sony-Kundendienst reparieren.
- Legen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es Nässe, Feuchtigkeit, Staub und Rauch ausgesetzt ist. Halten Sie das Gerät von Wasser fern. Andernfalls besteht das Risiko eines Feuers oder eines elektrischen Schlags. Benutzen Sie das Gerät insbesondere nicht im Badezimmer.
- Wenn das Gerät direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird oder sich die Raumtemperatur erheblich ändert, kann das Bild verschwommen oder etwas farblos sein. In diesem Fall hat sich Feuchtigkeit auf dem Spiegel oder den Linsen im Inneren niedergeschlagen. Lassen Sie die Feuchtigkeit verdunsten, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- Legen Sie das Gerät nicht auf instabile Ablagen, Tische, Regale usw. Andernfalls kann das Gerät herunterfallen und Personen ernsthaft verletzen bzw. stark beschädigt werden.
- Stellen Sie nichts auf das Netzkabel, rollen Sie nichts darüber, und legen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem das Netzkabel zu stark strapaziert wird oder beschädigt werden könnte.

## Sicherheitsmaßnahmen (Fortsetzung)

### Sonstiges

- Trennen Sie das Gerät in folgenden Fällen vom Netzstrom, und überlassen Sie die Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal:
  - Netzkabel oder -stecker ist beschädigt oder durchgescheuert.
  - Flüssigkeit wurde auf dem Gerät verschüttet.
  - Das Gerät wurde Regen oder Wasser ausgesetzt.
  - Das Gerät wurde fallengelassen und erhielt einen heftigen Stoß, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
  - Das Gerät funktioniert nicht wie üblich, obwohl Sie die Anweisungen der Bedienungsanleitung befolgen. Stellen Sie nur die Regler ein, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Wenn Sie andere Bedienelemente falsch einstellen, kann das Gerät beschädigt werden, und es werden umfangreiche Reparaturarbeiten eines Fachmanns erforderlich, um das Gerät für den normalen Betrieb wiederherzustellen.
  - Die Leistung des Geräts ändert sich drastisch — dies zeigt Wartungsbedarf an.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor. Andernfalls besteht das Risiko eines Feuers oder eines elektrischen Schlags. Lassen Sie das Gerät bei Ihrem Sony-Händler oder Ihrem lokalen, autorisierten Sony-Kundendienst überprüfen und reparieren.
- Versuchen Sie nicht, selbst Wartungsarbeiten an dem Gerät vorzunehmen. Wenn Sie das Gehäuse öffnen, können Sie hohen Spannungen oder sonstigen Gefahren ausgesetzt werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Wenn Ersatzteile erforderlich sind, lassen Sie sich vom Wartungsfachmann schriftlich bestätigen, daß er nur Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller zugelassen sind und die dieselben Eigenschaften aufweisen wie die Originalteile.  
Beim nicht autorisierten Austausch von Teilen besteht Feuergefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlags o. ä.
- Wenn Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät vorgenommen wurden, lassen Sie vom Wartungsfachmann routinemäßige Sicherheitsüberprüfungen (wie vom Hersteller angegeben) vornehmen, um sicherzustellen, daß das Gerät sicher betrieben werden kann. Lassen Sie sich dies schriftlich bestätigen.
- Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netzstrom. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin.

### Hinweis zum Transport

Verwenden Sie zum Transportieren des Glasstron immer die mitgelieferten Tragetaschen. Stecken Sie die Anzeigeeinheit in die kleinere Tasche und die Stromversorgungseinheit in die Innentasche der größeren Tasche.



# Störungsbehebung

Sollten Sie Fragen zum Gerät haben oder Probleme auftreten, die unten nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler oder Ihren autorisierten Sony-Kundendienst.

| Symptom   | Ursache  | Abhilfemaßnahme   |
|---|--|---|
| Das Wiedergabebild erscheint nicht.                             | Die Anschlüsse sind nicht korrekt.   | Schließen Sie das Gerät ordnungsgemäß an (Seite 13 und 14).   |
| Das Bild ist zu dunkel.   | Sie haben den Glasstron nicht richtig aufgesetzt.  | Setzen Sie den Glasstron richtig auf (Seite 15 und 16).   |
|   | —  | Stellen Sie die Helligkeit im Menü ein (Seite 28).  |
| Das Bild verschwindet plötzlich.                                | Die Oberfläche des Display, auf der das Bild angezeigt wird, ist schmutzig.  | Reinigen Sie die Anzeigeeinheit mit einem weichen, trockenen Tuch (Seite 34).                           |
|   | Eine Warnmeldung wurde zwei Minuten lang angezeigt. Danach hat sich das Gerät automatisch ausgeschaltet.   | —   |
| Das Bild wird ohne Ton wiedergegeben.                           | Sie haben den Glasstron sechs Stunden lang benutzt. Nach sechs Stunden schaltet sich der Glasstron automatisch aus, um eine Ermüdung der Augen zu vermeiden.   | —   |
|   | Der Akku ist entladen.   | Laden Sie den Akku (Seite 31 und 32).   |
| Der Ton ist gestört.<br>Die Lautstärke läßt sich nicht erhöhen. | Die AVLS-Funktion wurde aktiviert.   | Setzen Sie AVLS im Menü auf OFF (Seite 28).   |
| Von den Stereohörnern wird kein Ton ausgegeben.                 | Gesondert erhältliche Kopfhörer sind angeschlossen (Seite 14).   | Trennen Sie die gesondert erhältlichen Kopfhörer vom Gerät.   |
| Der Akku entlädt sich sehr schnell.                             | Der Akku ist nicht ausreichend geladen.<br>Der Akku ist vollständig entladen.  | Laden Sie den Akku vollständig auf, oder verwenden Sie einen neuen (Seite 31).                          |
| Der Akku wird nicht geladen.                                    | Der Akku wurde nicht korrekt angebracht.   | Legen Sie den Akku korrekt ein (Seite 31).  |
|   | Der Akku ist vollständig entladen.   | Tauschen Sie den Akku gegen einen neuen aus (Seite 31).   |
| Schwarze, rote und grüne Punkte sind ständig zu sehen.          | Das LCD-Display wird in einer Hochpräzisionstechnologie hergestellt. Schwarze oder helle Lichtpunkte (rot, blau oder grün) können jedoch permanent auf dem LCD-Bildschirm zu sehen sein. Dies ist keine Fehlfunktion (effektive Punkte: über 99,99 %). | —   |
| Die Bildfarbe ist nicht korrekt.                                | Die Farbintensität wurde nicht eingestellt.  | Stellen Sie die Farbintensität im Menü ein (Seite 28).  |
| Der Netzschalter POWER funktioniert nicht.                      | —  | Lösen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose. Schließen Sie das Netzkabel nach drei Minuten wieder an. |

# Technische Daten

## Stromversorgung

Netzteil: AC-PLM2

100-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz,

16 W

Ausgangsspannung 9 V, 1,3 A

Akku: NP-F550/NP-F750/NP-F950 (nicht mitgeliefert)

## Leistungsaufnahme

3,8 W (maximal)

## Betriebstemperatur

5°C bis 35°C

## Lagertemperatur

-10°C bis 60°C

## Abmessungen

Anzeigeeinheit:

ca. 165 × 56 × 110 mm

(B/H/T)

Stromversorgungseinheit:

ca. 53 × 30 × 149 mm

(B/H/T)

ohne vorstehende Teile und

Bedienelemente

## Gewicht

Anzeigeeinheit: ca. 150 g

Stromversorgungseinheit: ca. 110 g

## Videosignal

PAL-Farbsystem, EIA-Standards

## Audio-/Videoeingang

Spezialminibuchse

1 V<sub>p-p</sub>, 75 Ohm, unsymmetrisch, sync-negativ

## Audioausgang

Stereominibuchse

## Mitgeliefertes Zubehör

Netzteil AC-PLM2 (1)

Netzkabel (1)

Audio-/Videokabel (Spezialministecker

↔ Cinchstecker) (3 m) (1)

Audio-/Videokabel (Spezialministecker

↔ Spezialministecker) (0,5 m) (1)

Sonnenschutz (1 Paar)

Tragetaschen (2)

Bedienungsanleitung

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

# Index

## A

- Akku 31
- Akkurestladung 32
- Anschließen
  - Akku 31
  - Netzkabel 14
  - Videogerät 13
- Anweisungen für sicheres Tragen des Geräts 8
- Anzeigesprache 17
- Aufsetzen des Glasstron 15, 16
- AVLS 28

## B

- Baßanhebung 28
- Bildschirmausrichtung 19

## D

- Durchsicht 27

## E

- Einstellen
  - Farbe 28
  - Helligkeit 28
  - Lautstärke 25

## F

- Farbe 28

## G

- Gesundheitsrisiken 6,7

## H

- Hinterkopfriemen 16

## K

- Kennwortschutz 5, 8, 22

## L

- Laden des Akkus 31

## M

- Mitgeliefertes Zubehör 11, 36

## N

- Netzteil 14, 31

## S

- Sicherheitshinweise 5
- Sicherheitsmaßnahmen 33
- Sonnenschutz 16
- Stereoohrhörer 16
- Surround-Klang 28

## T

- Tragetasche 34

## U

- Überprüfen der Ausrichtung der Bildschirmposition 19, 20, 21

## W

- Warnungen in bezug auf elektronische Geräte 9

## Z

- Zurücksetzen
  - Einstellung 30
  - Kennwort 23

# WAARSCHUWING

**Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.**

**Open de behuizing niet om elektrische schokken te voorkomen. Laat eventuele reparaties over aan bevoegd vakpersoneel.**

Dit product beantwoordt aan de volgende Europese Richtlijnen:  
73/23/EEG, 93/68/EEG (Richtlijn Laagspanning)  
89/336/EEG, 92/31/EEG (EMC Richtlijn)

Deze apparatuur beantwoordt aan de norm EN55013 Klasse B voor de volgende toepassingen: residentieel, zakelijk en licht industrieel.

## **Voorzorgsmaatregelen**

- Het kenplaatje bevindt zich onderaan op het toestel.
- Als de PLM-A55E dicht bij apparatuur die elektromagnetische straling produceert wordt geplaatst, kunnen beeld en/of geluid worden gestoord.

# Inhoud

|                              |    |
|------------------------------|----|
| VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ..... | 5  |
| Omtrent de Glasstron .....   | 10 |

## Aan de slag

|   |    |
|---|----|
| Meegeleverde toebehoren controleren ..... | 11 |
| Onderdelen en bedieningselementen .....   | 12 |
| De Glasstron aansluiten                   |    |
| Video-apparatuur aansluiten .....         | 13 |
| Spanningsbron aansluiten .....            | 14 |
| De Glasstron dragen .....                 | 15 |
| De Glasstron aanzetten                    |    |
| Displaypositie controleren .....          | 17 |
| Schermpositie controleren .....           | 19 |
| Wachtwoord instellen .....                | 22 |

NL

## Bediening

|  |    |
|--|----|
| Gebruik van de Glasstron .....                                   | 24 |
| Display aflezen .....  | 25 |
| Waarschuwingen tegen overmatig gebruik<br>van de Glasstron ..... | 26 |
| De omgeving bekijken (See-through) .....                         | 27 |
| Beeld en geluid regelen .....                                    | 28 |
| Gebruik van de los verkrijgbare accu .....                       | 31 |

## Aanvullende informatie

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Voorzorgsmaatregelen .....    | 33 |
| Verhelpen van storingen ..... | 35 |
| Technische gegevens .....     | 36 |
| Index .....                   | 37 |

# Glasstron is een gloednieuw beeldweergaveconcept

Gefeliciteerd met de aankoop van uw Sony Glasstron Personal Viewer. De Glasstron is uitgerust met de allernieuwste technologie inzake kleine, lichte beeldschermen en geeft een ervaring die vergelijkbaar is met het kijken naar een 52 inch televisie vanop een afstand van ongeveer 2 m. (De kijkervaring kan verschillen van persoon tot persoon.)

De Glasstron Personal Viewer vormt een beeld via twee afzonderlijke LCD's die zich dicht bij de ogen bevinden. Om de Glasstron op een veilige manier te gebruiken, moet u vertrouwd zijn met de basisbediening en het toestel op de juiste manier kunnen bevestigen. Let ook op symptomen van oogvermoeidheid en eventuele andere ongemakken.

## WAARSCHUWING

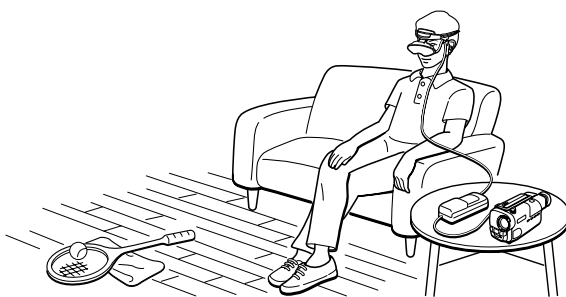
HET NIET VOLGEN VAN DEZE HANDLEIDING KAN RESULTEREN IN OOGVERMOEIDHEID, OOGBESCHADIGING OF ANDERE OOGLETSELS, MATERIELE SCHADE OF ZELFS DODELIJKE VERWONDINGEN.

## WAARSCHUWING

DIT TOESTEL MAG NIET WORDEN BEDIEND DOOR PERSONEN VAN 15 JAAR OF JONGER. DE OGEN VAN KINDEREN ZIJN NOG IN VOLLE ONTWIKKELING EN KUNNEN DOOR HET GEBRUIK VAN DIT TOESTEL NEGATIEF WORDEN BEINVLOED.

### Opmerking betreffende het LCD (Liquid Crystal Display)

Het LCD scherm is vervaardigd met behulp van precisietechnologie. Soms kunnen er kleine zwarte of heldere puntjes (rood, blauw of groen) permanent zichtbaar zijn op het LCD scherm. Dit is normaal. (Effectieve beeldpunten: meer dan 99,99%.)





# VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

DE SONY GLASSTRON PERSONAL VIEWER DIENT OP EEN CORRECTE MANIER TE WORDEN GEBRUIKT TER VOORKOMING VAN OOGBESCHADIGING OF ANDERE OOGLETSELS, VERMINDERD GEZICHTSVERMOGEN, MATERIELE SCHADE OF ZELFS DODELIJKE VERWONDINGEN.

## GEBRUIKSBEPERKINGEN

### **Waarschuwing: dit toestel mag niet worden gebruikt door personen van 15 jaar of jonger.**

Dit toestel is bestemd voor gebruik door volwassenen.

De ogen van kinderen zijn nog in volle ontwikkeling en kunnen door het gebruik van dit toestel negatief worden beïnvloed. Dit kan leiden tot oogvermoeidheid, oogbeschadiging of verminderd gezichtsvermogen. Bovendien kan dit toestel niet goed worden bevestigd op een kinderhoofd.

Wachtwoord: om gebruik door kinderen van 15 jaar of jonger te voorkomen is dit toestel beveiligd met een wachtwoord. Instructies omtrent het beveiligingssysteem vindt u op pagina 22.

### **Waarschuwing: oogziekte/oogletsel/glaucoom.**

Als bij u een oogziekte of oogletsel werd vastgesteld, moet u eerst uw arts raadplegen en het toestel niet gebruiken zonder zijn of haar toestemming. Aandoeningen zoals glaucoom kunnen door het gebruik van dit toestel verslechteren.

### **Opgelet: hartziekte/hoge bloeddruk.**

Als u lijdt aan een hartziekte of hoge bloeddruk, raadpleeg dan eerst uw arts die u toestemming moet geven om het toestel te gebruiken. Met dit toestel krijgt men immers de indruk midden in de actie te zitten, wat angstgevoelens of hartklachten kan opwekken. Als u bij het kijken wordt overvallen door angstgevoelens, moet u het toestel onmiddellijk afzetten en wat rust nemen. Als de gevoelens dan nog niet zijn verdwenen, moet u een arts raadplegen.

### **Opgelet: aanvallen.**

Als u lijdt aan voorbijgaande spasmen, bewusteloosheid of epileptische aanvallen door lichtstimulatie, raadpleeg dan eerst uw arts die u toestemming moet geven om het toestel te gebruiken. Gebruik van dit toestel door dergelijke personen kan resulteren in spasmen, bewusteloosheid of aanvallen. Als u tijdens het gebruik dergelijke symptomen ervaart, zet het toestel dan onmiddellijk af en raadpleeg een arts.

## AANVULLENDE VEILIGHEIDSINFORMATIE

- A. Gezondheidsrisico's. Zie pagina 6 en 7.
- B. Instructies voor veilige bevestiging. Zie pagina 8.
- C. Waarschuwingen voor elektronische toestellen. Zie pagina 9.

### Gezondheidsrisico's

---

#### **Waarschuwing: oogvermoeidheid/oogbeschadiging/ verminderd gezichtsvermogen.**

Onoordeelkundig of overmatig gebruik van dit toestel kan resulteren in oogvermoeidheid, oogbeschadiging of verminderd gezichtsvermogen. Stop het gebruik bij vermoeidheid, hoofdpijn of andere ongemakken.

---

#### **Waarschuwing: dit toestel mag niet worden gebruikt door personen van 15 jaar of jonger.**

Dit toestel is bestemd voor gebruik door volwassenen. De ogen van kinderen zijn nog in volle ontwikkeling en kunnen door het gebruik van dit toestel negatief worden beïnvloed. Dit kan leiden tot oogvermoeidheid, oogbeschadiging of verminderd gezichtsvermogen. Bovendien kan dit toestel niet goed worden bevestigd op een kinderhoofd.

---

#### **Opgelet: misselijkheid/hoofdpijn/nausea.**

Als u tijdens het gebruik van dit toestel bovenstaande symptomen ervaart, moet u het toestel onmiddellijk afzetten en wat rust nemen. Deze symptomen kunnen immers wijzen op onoordeelkundig of overmatig gebruik (zie "Instructies voor veilige bevestiging" op pagina 8), of dat uw gezondheid leidt onder het gebruik van dit toestel. Als deze symptomen na het rusten nog niet zijn verdwenen, raadpleeg dan een arts.

- pijnlijke ogen, vermoeide ogen of dubbel zicht
- hoofdpijn
- onscherpe beeldvorming
- nausea of wagenziekte
- stijve of pijnlijke schouders of nek

Na zes uur wordt het toestel automatisch uitgeschakeld ter voorkoming van oogvermoeidheid of oogbeschadiging. Voor instructies omtrent deze functies, zie pagina 26.

---

#### **Opgelet: wagenziekte door het bekijken van programma's.**

Bij sommige mensen kan het kijken naar sommige films of programma's - vooral met veel actie en beweging - wagenziekte, hoofdpijn of nausea veroorzaken. Als u dergelijke symptomen ervaart, moet u het toestel meteen afzetten. Zolang deze symptomen niet zijn verdwenen, mag u geen motorvoertuigen besturen of andere handelingen verrichten die een zekere concentratie vergen om zichzelf of anderen niet te verwonden.

---

### **Opgelet: wagenziekte door externe beweging.**

Gebruik dit toestel niet terwijl u in beweging bent, bijvoorbeeld als passagier in een auto. Het gebruik van dit toestel in dergelijke omstandigheden kan wagenziekte veroorzaken.

---

### **Opgelet: ongevallen.**

Gebruik dit toestel niet tijdens het wandelen, rolschaatsen, fietsen, het besturen van een voertuig of iets anders.

Door dit toestel in dergelijke omstandigheden te gebruiken kunt u zichzelf of anderen al dan niet dodelijk verwonden.

---

### **Opgelet: volume.**

Zet het volume van de hoofdtelefoon niet te hoog. Oorspecialisten raden langdurig luisteren naar geluid met hoog volume af. Als uw oren "ruisen", moet u het volume lager zetten of stoppen.

### Instructies voor veilige bevestiging

#### **Waarschuwing: correcte bevestiging**

Bij elk gebruik van dit toestel verschijnen afstelschermen waarmee de gebruiker het toestel correct kan bevestigen. Bij een correcte bevestiging verschijnt een sterretje (\*) in elke hoek van het display. Indien het toestel niet correct wordt bevestigd, kan dit resulteren in oogvermoeidheid, oogbeschadiging of verminderd gezichtsvermogen, wat dan weer kan leiden tot ongevallen of verwondingen. Voor een correcte bevestiging van dit toestel, zie pagina 17 tot 21.

#### **Waarschuwing: dit toestel mag niet worden gebruikt door personen van 15 jaar of jonger.**

Dit toestel is bestemd voor gebruik door volwassenen.

De ogen van kinderen zijn nog in volle ontwikkeling en kunnen door het gebruik van dit toestel negatief worden beïnvloed. Dit kan leiden tot oogvermoeidheid, oogbeschadiging of verminderd gezichtsvermogen.

Bovendien kan dit toestel niet goed worden bevestigd op een kinderhoofd.

Wachtwoord: om gebruik door kinderen van 15 jaar of jonger te voorkomen is dit toestel beveiligd met een wachtwoord. Instructies omtrent het beveiligingssysteem vindt u op pagina 22.

## Waarschuwingen voor elektronische toestellen

---

### **Opgelet: elektrische schokken.**

Het niet volgen van de gebruiks- en onderhoudsinstructies kan resulteren in beschadiging van het toestel, wat kan leiden tot materiële schade of al dan niet dodelijke verwondingen door elektrische schokken, brand of dergelijke.

---

### **Opgelet: niet demonteren.**

Werkzaamheden aan het toestel mogen uitsluitend worden verricht door vakbekwame technici. Indien dit niet gebeurt, kan dat leiden tot materiële schade of al dan niet dodelijke verwondingen door elektrische schokken, brand of dergelijke.

---

### **Opgelet: vermijd natte, vochtige, stofferige en rokerige omgevingen.**

De werking van dit toestel kan worden verstoord door natte, vochtige, stofferige en rokerige omgevingen, wat kan leiden tot materiële schade en al dan niet dodelijke verwondingen. Gebruik het toestel niet in de buurt van water. Vermijd ook het gebruik of de opslag van dit product onder deze omstandigheden.

---

### **Opgelet: vermijd hoge temperaturen of directe zonnestrallen/vermijd mechanische schokken.**

Dit product kan worden vervormd onder invloed van hoge temperaturen of directe zonnestrallen en wanneer men het laat vallen of blootstelt aan andere mechanische schokken. Vermijd dit omdat de schermen dan niet meer correct kunnen zijn afgesteld, wat kan leiden tot oogvermoeidheid of oogbeschadiging.

---

### **Opgelet: trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het toestel niet gebruikt.**

Trek altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het toestel gedurende lange tijd niet gebruikt of tijdens vakanties.

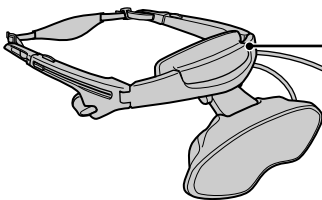
# Omtrent de Glasstron

## Opgelet: het scherm is altijd vlak voor u.

Glasstron is een hoofddisplay. Bij een dergelijk display bevindt het scherm zich altijd voor u, zelfs wanneer u het hoofd draait. Zo kunt u zich makkelijker concentreren dan bij gewone TV's en hebt u de indruk middenin de actie te zitten.

- De Glasstron kan makkelijk op uw ogen worden afgesteld, zelfs wanneer u een bril draagt.
- Telkens wanneer u de Glasstron opzet, kunt u het display correct afstellen aan de hand van het afstelscherm. U kunt ook controleren of de linker- en rechterschermposities al dan niet correct zijn ingesteld.
- Om de twee uur verschijnt een waarschuwing op het scherm om na te gaan of uw ogen niet vermoeid zijn. Als u dan niet op de SEL/PUSH EXEC jog knop drukt, wordt het toestel automatisch afgezet. Als u de Glasstron ononderbroken gedurende zes uur gebruikt, verschijnt een waarschuwing op het scherm en wordt het toestel automatisch afgezet.

De Glasstron bestaat uit de volgende onderdelen:



### Display

Het display bestaat uit twee kleine (linker en rechter) LCD's. U kunt het geluidsvolume regelen. Met de SHUTTER schakelaar kunt u ook de omgeving zien.

### Voedingsblok

U kunt gebruik maken van de aanbevolen los verkrijgbare accu van Sony. U kunt het toestel ook laten werken op netstroom om te kijken of om de accu te laden. Om de Glasstron te gebruiken, sluit u de video-apparatuur aan op A/V IN op het voedingsblok.

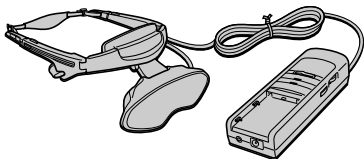
## Kenmerken

- Kijkervaring vergelijkbaar met het kijken naar een 52-inch scherm vanop een afstand van ongeveer 2 meter.
- Handig, draagbaar en opklapbaar display.
- Stevige en lichte constructie in magnesiumlegering (display weegt slechts 150 g).
- Met de See-through (doorkijk) functie kunt u zelfs tijdens het dragen van de Glasstron de omgeving nog zien.
- De Glasstron is ook geschikt voor bril dragers.
- Op de hoofdtelefoonaansluiting kan een optionele hoofdtelefoon worden aangesloten voor een kwalitatief hoogstaande geluidswaergave.
- De continu gebruiksduur bedraagt ongeveer 2 uur en 20 minuten met de aanbevolen Sony accu NP-F550.

# Meegeleverde toebehoren controleren

Controleer of de volgende toebehoren bij uw Glasstron zijn geleverd. Als er zaken ontbreken, raadpleeg dan uw Sony handelaar.

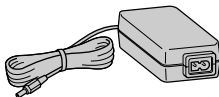
- Display/voedingsblok (1)



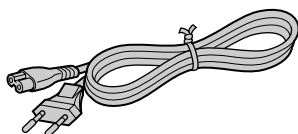
- Zonnekleppen (1 paar)



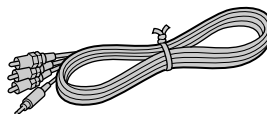
- Netspanningsadapter AC-PLM2 (1)



- Netsnoer (1)



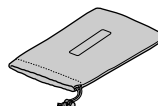
- Audio/video-kabel (speciale ministecker ↔ phonostecker) (1)



- Audio/video-kabel (speciale ministecker ↔ speciale ministecker) (1)



- Draagtassen (2)

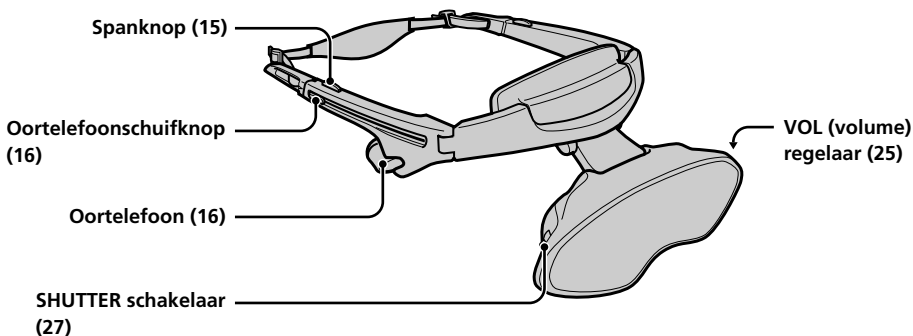


- Handleiding

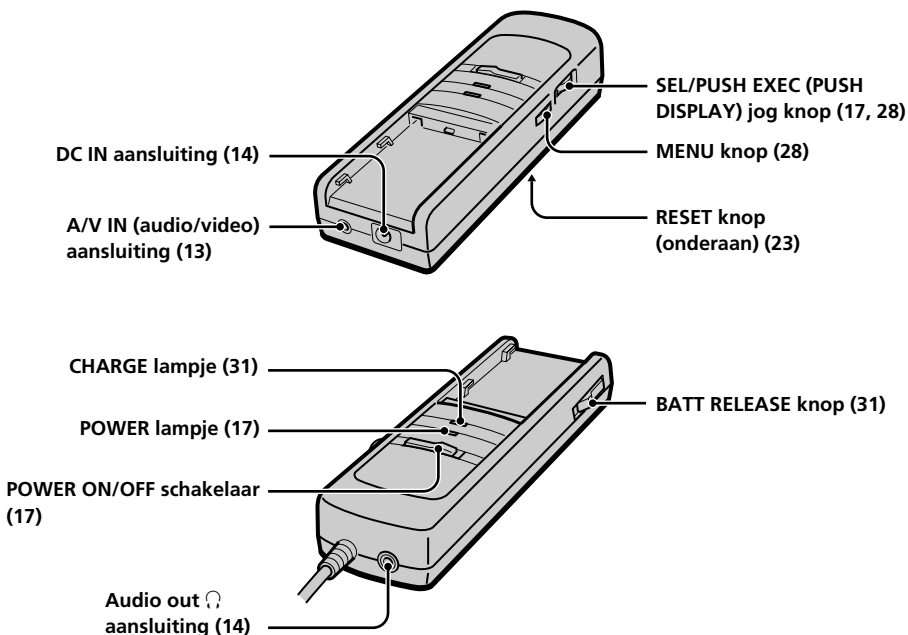
# Onderdelen en bedieningselementen

Meer details vindt u op de pagina's tussen haakjes ().

## Display



## Voedingsblok

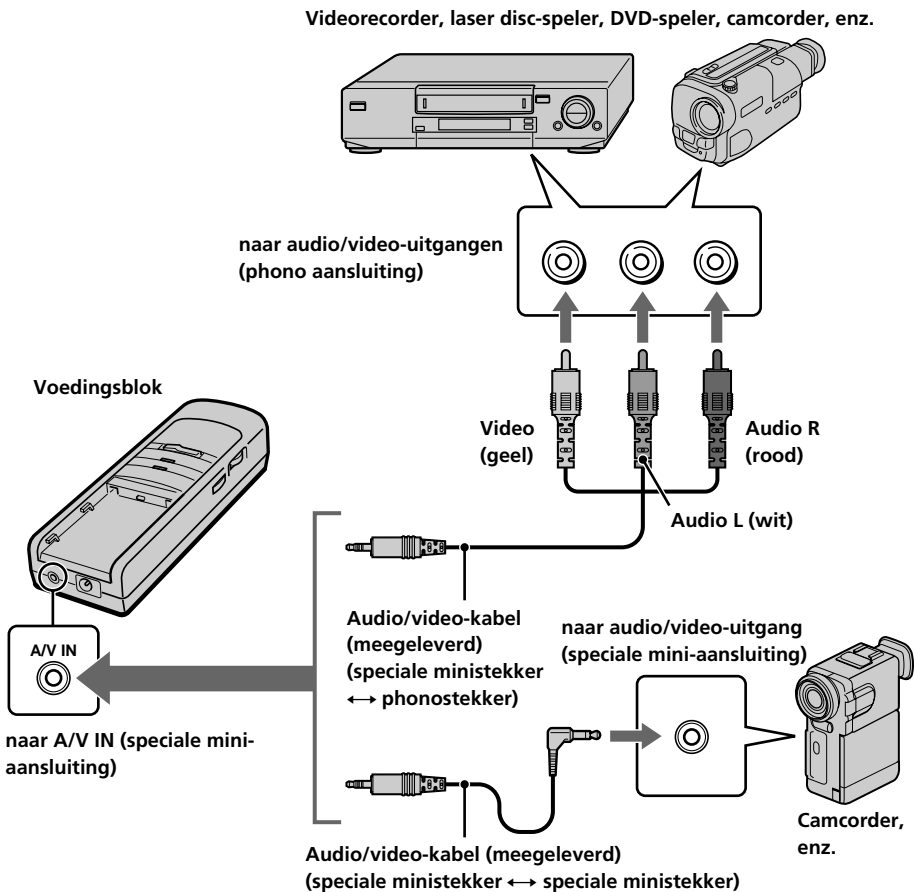




# De Glasstron aansluiten

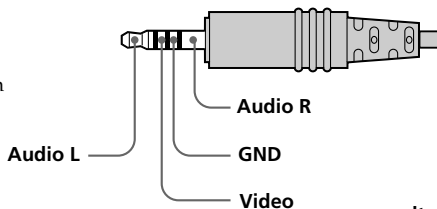
## Video-apparatuur aansluiten

Sluit een videorecorder, laser disc-speler, DVD-speler of camcorder aan op het voedingsblok zoals hieronder afgebeeld.



### Omtrent de audio/video-ingangen

De audio/video-ingang van de Glasstron is een speciale mini-aansluiting, en de signaalverbindingpunten zijn hiernaast afgebeeld. Dit kan verschillen naargelang van de apparatuur.



wordt vervolgd

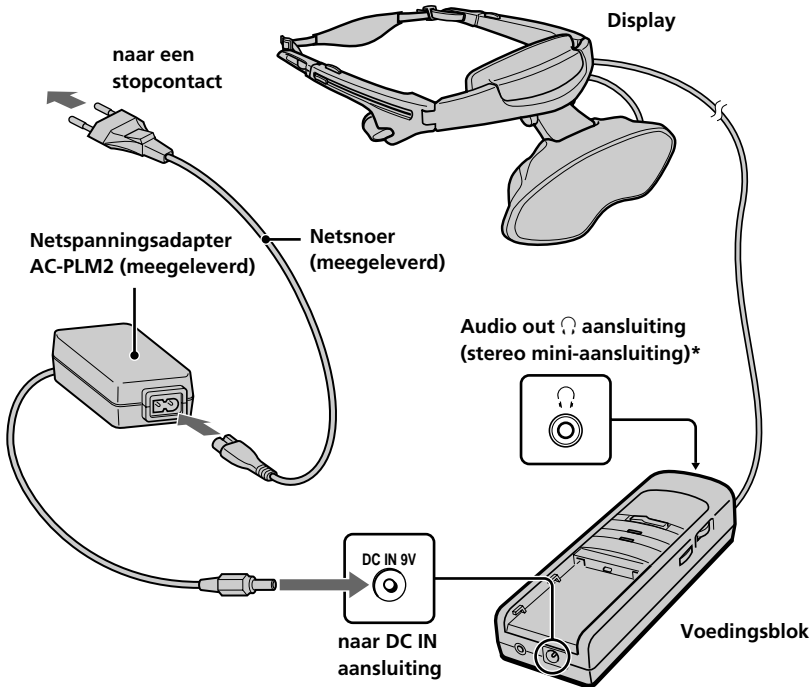
## De Glasstron aansluiten (vervolg)

### Opmerkingen

- Zelfs met de meegeleverde audio/video-kabel kunnen de audio- en videosignalen eventueel niet naar de Glasstron worden gevoerd, afhankelijk van de videobron. Neem in dat geval contact op met uw Sony dealer.
- Als u de Glasstron aansluit op de audio-uitgangen (phono aansluitingen) van uw videooestel, moet u zowel de rechter als de linker audio-uitgangen aansluiten. Als u de Glasstron aansluit op slechts één audio-uitgang, werkt slechts één kant van de stereo oortelefoon.

## Spanningsbron aansluiten

Sluit de netspanningsadapter AC-PLM2 (meegeleverd) aan op een stopcontact. Verricht eerst alle andere aansluitingen.



\* U kunt een optionele hoofdtelefoon aansluiten. Bij gebruik van een optionele hoofdtelefoon, is de Glasstron oortelefoon uitgeschakeld.

# De Glasstron dragen

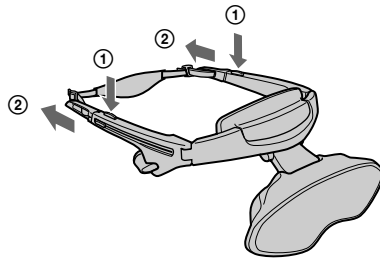
## WAARSCHUWING

- Indien het toestel niet correct wordt bevestigd (zie "Correcte bevestiging" op pagina 8) kan dit resulteren in oogvermoeidheid, oogbeschadiging of verminderd gezichtsvermogen, wat dan weer kan leiden tot ongevallen of verwondingen.
- Dit toestel mag niet worden bediend door personen van 15 jaar of jonger. De ogen van kinderen zijn nog in volle ontwikkeling en kunnen door het gebruik van dit toestel negatief worden beïnvloed. Dit kan leiden tot oogvermoeidheid, oogbeschadiging of verminderd gezichtsvermogen. Bovendien kan dit toestel niet goed worden bevestigd op een kinderhoofd.

Als u normaal een bril draagt om televisie te kijken, kunt u dat ook doen met de Glasstron.

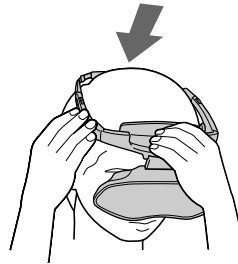
## 1 Maak de achterste riem los.

- ① Hou de riemspanknoppen ingedrukt.
- ② Trek de riem uit in de richting van het pijltjes.



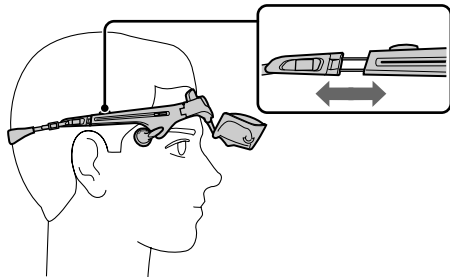
## 2 Zet de Glasstron op.

Plaats het frontkussen tegen uw voorhoofd en de achterste riem stevig achter het hoofd.



## 3 Regel de riem.

Regel de riem nadat u de Glasstron hebt opgezet. Trek de riem strak maar comfortabel aan.

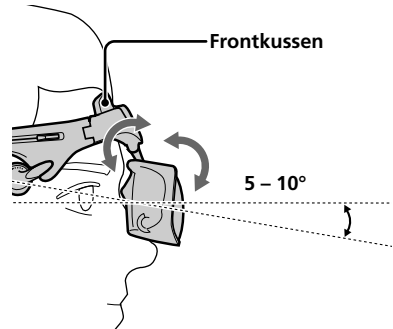


wordt vervolgd

## De Glasstron dragen (vervolg)

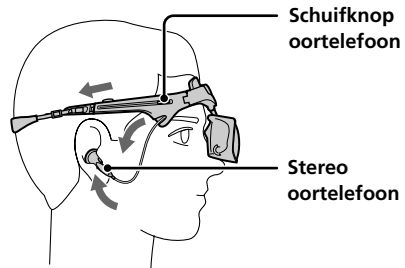
### 4 Regel de hoek van het display.

Druk het frontkussen tegen uw voorhoofd en regel de hoek van het display met behulp van de twee scharnieren. Plaats het display dicht bij de ogen en richt hem iets naar omlaag. Draagt u een bril, dan moet u het display zo dicht mogelijk bij de glazen brengen.



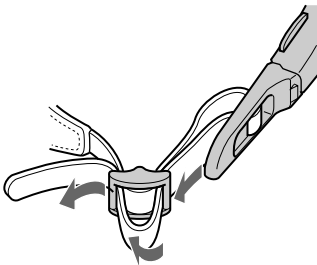
### 5 De stereo oortelefoon regelen.

Trek de oortelefoon uit.  
Trek het snoer strak door de schuifknop in de richting van het pijltje te duwen.



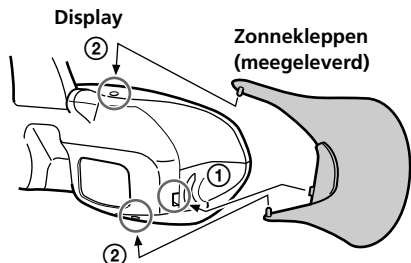
## De achterste riem regelen

Als de riem in stap 3 niet goed zit, moet u de lengte regelen.



## De zonnekleppen bevestigen

U kunt desgewenst de zonnekleppen bevestigen. Deze zonnekleppen voorkomen dat het LCD-scherm licht gaat reflecteren waardoor het beeld wordt gestoord. Bevestig de zonnekleppen rechts en links van het display door de nokjes op de zonnekleppen in de openingen in het display te steken in de onderstaande volgorde.



# De Glasstron aanzetten

Nadat u alle aansluitingen hebt verricht en de Glasstron correct hebt bevestigd, zet u de Glasstron aan en volgt u de onderstaande procedure.

- ① Displaypositie controleren → Deze pagina
- ② Schermpositie controleren → Pagina 19 tot 21
- ③ Wachtwoord instellen → Pagina 22 en 23

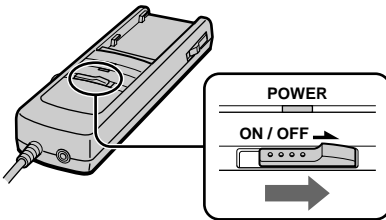
Als u geen wachtwoord wilt gebruiken, moet u de Glasstron instellen voor gebruik zonder wachtwoord onder "Wachtwoord instellen."

## Displaypositie controleren

Telkens wanneer u de Glasstron aanschakelt, verschijnt het afstelscherm om u te helpen bij een correcte afstelling van het display. Volg de onderstaande procedure om het display af te stellen.

### 1 Zet de Glasstron aan met de POWER schakelaar.

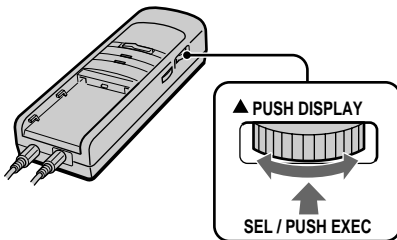
Het POWER lampje licht op.



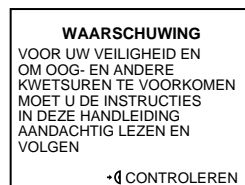
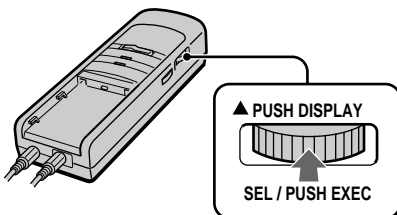
#### Scherm



### 2 Draai aan de SEL/PUSH EXEC jog knop om de gewenste taal te kiezen en druk op de jog knop.



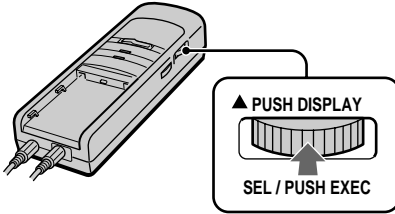
### 3 Lees de WAARSCHUWING en druk op de jog knop.



wordt vervolgd

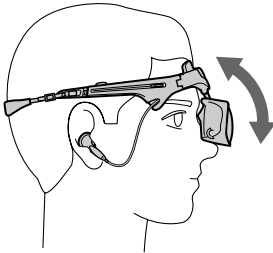
## De Glasstron aanschakelen (vervolg)

**4** Lees de volgende **WAARSCHUWING** en druk op de jog knop.



**WAARSCHUWING**  
DIT TOESTEL MAG NIET  
WORDEN BEDIEND DOOR  
PERSONEN VAN 15 JAAR  
OF JONGER.  
MEER DETAILS VINDT U IN  
DE HANDLEIDING.  
- (i) CONTROLEREN

**5** Regel het display zo dat in elk van de vier hoeken een sterretje (\*) zichtbaar is zoals hieronder afgebeeld.



Juist

\* **WAARSCHUWING** \*

VOOR DE BESTE WEERGAVE  
EN OM OOGVERMOEDIGHEID  
OF OOGBESCHADIGING TE  
VERMIJDEN, MOET EEN  
STERRETJE ZICHTBAAR  
ZIJN IN ELKE HOEK.  
RAADPLEEG DE HANDLEIDING  
VOOR DETAILS.  
\* - (i) CONTROLEREN \*

Fout



Fout



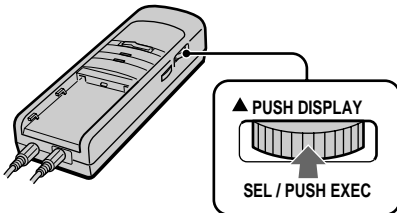
Fout



Fout



**6** Druk na het afstellen van het display op de jog knop.



## 7

Lees de volgende **WAARSCHUWING** en ga dan naar "Schermpositie controleren."

**WAARSCHUWING**

OM OOGBESCHADIGING TE VOORKOMEN, MOETEN DE VERTICALE LIJNEN EN DE HORIZONTALE LIJNEN OP HET VOLGENDE SCHERM ELKAAR KRUISEN. RAADPLEEG DE HANDLEIDING VOOR DETAILS.

•  CONTROLEREN

## Schermpositie controleren

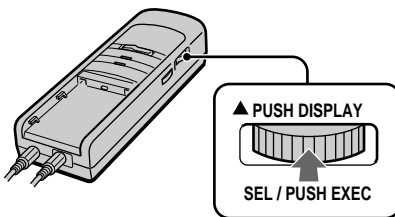
**WAARSCHUWING**

Bij elk gebruik van dit toestel verschijnen afstelschermen waarmee de gebruiker het toestel correct kan bevestigen. Bij een correcte bevestiging verschijnt een sterretje (\*) in elke hoek van het display. Om oogbeschadiging te voorkomen mag u dit toestel niet gebruiken als de verticale lijnen de horizontale lijn op het volgende scherm niet kruisen.

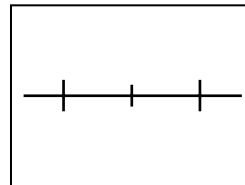
De Glasstron werkt met twee kleine (linker en rechter) LCD's. U kijkt naar een gecombineerd beeld dat door deze twee schermen wordt gevormd. Hoewel de schermpositie af fabriek correct is ingesteld, kan die door vervorming of beschadiging toch verkeerd ingesteld raken. Controleer de schermpositie telkens wanneer u de Glasstron aanzet. Als u de schermpositie niet correct kunt instellen, mag u de Glasstron niet verder gebruiken.

## 1

Druk op de SEL/PUSH EXEC jog knop.



Scherm

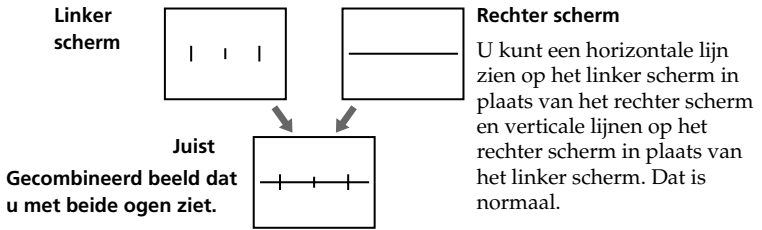


wordt vervolgd

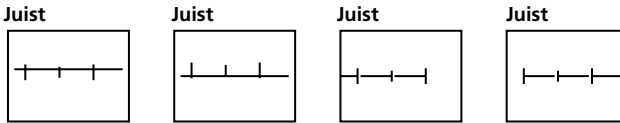
## De Glasstron aanschakelen (vervolg)

2

Druk op de jog knop als de schermen correct zijn ingesteld.

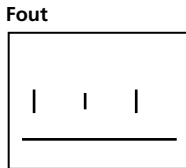


Als het beeld overeenkomt met één van de onderstaande beelden, is het scherm correct ingesteld.

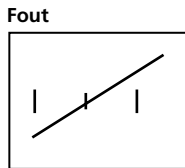


**Als het beeld overeenkomt met één van de onderstaande beelden, moet u het gebruik van de Glasstron onmiddellijk stoppen.**

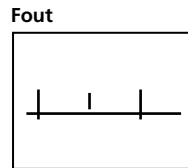
**Verder gebruik van de Glasstron in deze omstandigheden kan oogvermoeidheid of oogbeschadiging tot gevolg hebben.**



Als geen verticale lijnen de horizontale streep kruisen.



Als de horizontale lijn diagonaal verschijnt.



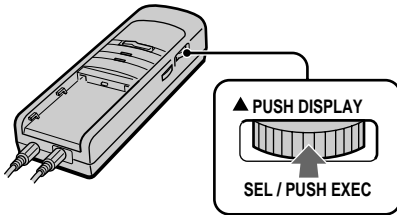
Als de middelste verticale lijn de horizontale lijn niet kruist.

Als deze lijnen nog altijd niet juist verschijnen nadat u uw ogen enkele uren rust hebt gegund, is de Glasstron wellicht defect. Raadpleeg dan uw Sony handelaar.



3

Lees de WAARSCHUWING en druk op de jog knop.



**WAARSCHUWING**  
ONOORDEELKUNDIG OF  
OVERMATIG GEBRUIK VAN  
DIT TOESTEL KAN LEIDEN  
TOT OOGVERMOEIDHEID OF  
OOGBESCHADIGING. STOP  
ALS U VERMOEID RAAKT,  
HOOFDPIJN OF ANDERE  
ONGEMAKKEN ERVAART.  
-> CONTROLEREN

Het wachtwoord "JA of NEE" scherm verschijnt.

WENST U EEN DRIECIJFERIG  
WACHTWOORD IN TE  
STELLEN?  
  
▶ JA  
NEE  
  
RAADPLEEG DE HANDLEIDING  
VOOR DETAILS.  
?> KIEZEN -> UITVOEREN



Ga naar "Wachtwoord instellen"  
op pagina 22.

# Wachtwoord instellen

## WAARSCHUWING

Dit toestel mag niet worden bediend door personen van 15 jaar of jonger. De ogen van kinderen zijn nog in volle ontwikkeling en kunnen door het gebruik van dit toestel negatief worden beïnvloed. Om gebruik door kinderen van 15 jaar of jonger te voorkomen, kan dit toestel worden beveiligd met een wachtwoord.

Eens u een wachtwoord hebt ingesteld, moet u het telkens invoeren wanneer u de Glasstron wilt gebruiken. Vergeet het wachtwoord niet. Desgevallend kan de Glasstron ook worden ingesteld om te werken zonder wachtwoord.

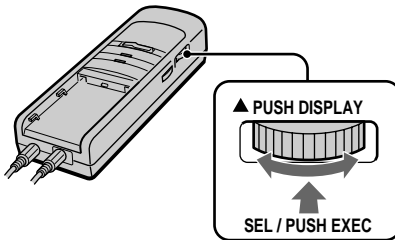
## Voor u begint...

Volg de procedure vermeld onder "De Glasstron aanzetten" (pagina 17 tot 21). Het wachtwoord "JA of NEE" scherm verschijnt.

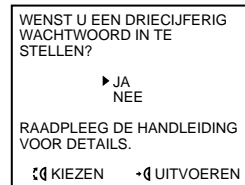
# 1

## Bepaal of u al dan niet een wachtwoord wilt instellen met behulp van de SEL/PUSH EXEC jog knop.

Kies JA als u een wachtwoord wilt instellen. Kies NEE door aan de jog knop te draaien. Druk vervolgens op de jog knop. Als u geen wachtwoord wenst in te stellen, volg dan de procedure vanaf stap 4 onder "Gebruik van de Glasstron" (pagina 25).



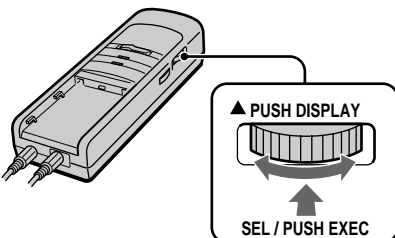
### Schermb



# 2

## Voer een drienumerig wachtwoord in met behulp van de jog knop.

Draai aan de jog knop om het eerste cijfer in te voeren en druk vervolgens op de jog knop. Voer het tweede en derde cijfer in op dezelfde manier.

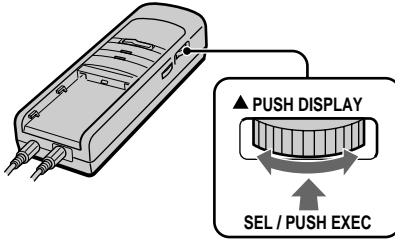
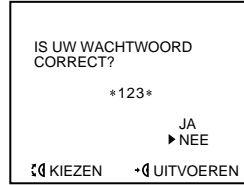


Ingevoerd wachtwoord

### 3 Controleer het wachtwoord met de jog knop.

Als het juist is, kiest u JA door aan de jog knop te draaien. Kies NEE als het fout is. Druk vervolgens op de jog knop.

Keer terug naar stap 1 als u NEE kiest. Als u JA kiest, volg dan de procedure vanaf stap 4 onder "Gebruik van de Glasstron" (page 25).

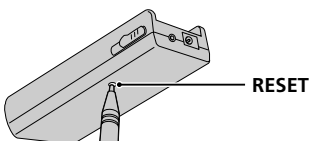


## Het wachtwoord wijzigen

Zet het toestel aan en druk met een puntig voorwerp zoals bijvoorbeeld een balpen op RESET.

- Als u de WAARSCHUWING berichten al hebt gezien (pagina 17 tot 21) (bijvoorbeeld tijdens het bekijken van een video), keert het display terug naar stap 1 onder "Wachtwoord instellen" (pagina 22).
- Als u de WAARSCHUWING berichten nog niet hebt gezien (u bent bijvoorbeeld uw wachtwoord vergeten), keert het display terug naar stap 3 onder "De Glasstron aanzetten" (pagina 17).

Als u toch een wachtwoord wilt kiezen nadat u de Glasstron hebt ingesteld voor gebruik zonder wachtwoord, volgt u dezelfde procedure zoals hierboven beschreven.



### Opmerking

Het indrukken van de RESET knop heeft geen invloed op de beeld- en geluidsinstellingen.

# Gebruik van de Glasstron

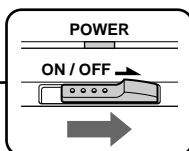
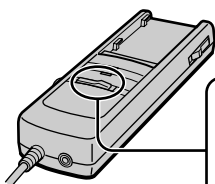
U dient een wachtwoord in te stellen wanneer u de Glasstron voor het eerst gebruikt of na het terugstellen van de Glasstron. Volg daarbij de procedure beschreven onder "Wachtwoord instellen" (pagina 22 en 23).

## Voor u begint...

Volg de procedures onder "De Glasstron aansluiten" (pagina 13) en "De Glasstron dragen" (pagina 15).

### 1 Zet de Glasstron aan met de POWER schakelaar en druk vervolgens op de SEL/PUSH EXEC jog knop.

Wijzig eventueel de schermtaal alvorens op de jog knop te drukken.

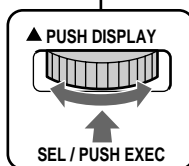
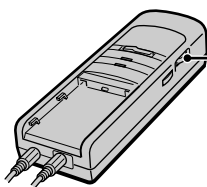


#### Scherm



Als u de Glasstron hebt ingesteld voor werking zonder wachtwoord, ga dan naar stap 3.

### 2 Draai aan de jog knop om het eerste cijfer van het wachtwoord in te voeren en druk op de jog knop. Voer het tweede en derde cijfer in op dezelfde manier.



#### Ingevoerd wachtwoord

Als u een verkeerd wachtwoord invoert, verschijnt het bericht hiernaast. Voer het juiste wachtwoord in.



#### Verkeerd wachtwoord

Als u meer dan vijf maal een verkeerd wachtwoord invoert, wordt de Glasstron na ongeveer tien seconden automatisch uitgeschakeld.



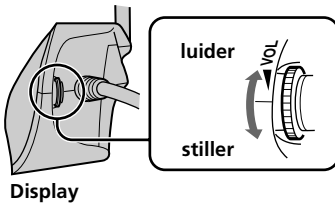
### 3 Volg de instructies op het scherm.

- ① Waarschuwingbericht → Volg stap 3 tot 7 onder “Displaypositie controleren” (pagina 17 tot 19).
  - Lees aandachtig alle waarschuwingen, controleer de displaypositie en druk op de jog knop.
- ② Schermpositiepagina → Volg stap 1 tot 3 onder “Schermpositie controleren” (pagina 19 tot 21).
  - Lees de waarschuwing aandachtig en druk op de jog knop.
  - Controleer of het linker en rechter scherm correct zijn ingesteld en druk op de jog knop.

### 4 Start de weergave met de video-apparatuur die is aangesloten op de Glasstron.

### 5 Regel het volume door aan VOL te draaien.

Als u AVLS in het MENU op ON zet, kunt u het volume niet boven een bepaalde limiet instellen (zie pagina 30).



### Na gebruik van de Glasstron

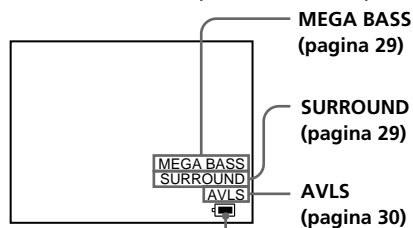
Neem de Glasstron af en schakel hem uit.

#### Opmerking betreffende LCD's


Het LCD scherm is vervaardigd met behulp van precisietechnologie. Soms kunnen er kleine zwarte of heldere puntjes (rood, blauw of groen) permanent zichtbaar zijn op het LCD scherm. Dit is normaal. (Effectieve beeldpunten: meer dan 99,99%.)

### Display aflezen

Druk op de jog knop terwijl het beeld wordt getoond. De display-indicatie verschijnt gedurende vijf minuten op het scherm. Druk nogmaals op de jog knop om de indicatie onmiddellijk te doen verdwijnen.



Resterende levensduur batterij\* (pagina 32)

\* Bij gebruik van de netspanningsadapter, verschijnt “” op het scherm.

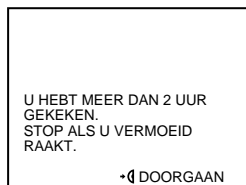
wordt vervolgd

## Gebruik van de Glasstron (vervolg)

### Waarschuwingen tegen overmatig gebruik van de Glasstron

Ter voorkoming van oogvermoeidheid of oogbeschadiging, verschijnt de volgende waarschuwing na een bepaalde gebruiksduur op het scherm.

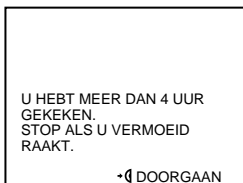
#### Na ongeveer 2 uur en 15 minuten gebruik



Zet de Glasstron af als u vermoeid raakt, hoofdpijn hebt of andere ongemakken ervaart.

Druk op de jog knop als u de Glasstron nog niet wilt afzetten.

#### Na ongeveer 4 uur en 15 minuten gebruik.



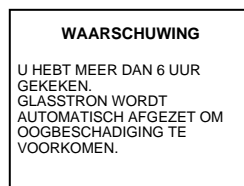
Zet de Glasstron af als u vermoeid raakt, hoofdpijn hebt of andere ongemakken ervaart.

Druk op de jog knop als u de Glasstron nog niet wilt afzetten.

#### Opmerking

Als u in beide bovenstaande gevallen niet op de jog knop drukt, wordt de Glasstron automatisch uitgeschakeld.

#### Na ongeveer 6 uren gebruik



Het toestel wordt automatisch uitgeschakeld.

### Opgelet: wagenziekte door het bekijken van programma's.

Bij sommige mensen kan het kijken naar sommige films of programma's - vooral met veel actie en beweging - wagenziekte, hoofdpijn of nausea veroorzaken. Als u dergelijke symptomen ervaart, moet u het toestel meteen afzetten. Zolang deze symptomen niet zijn verdwenen mag u geen motorvoertuigen besturen of andere handelingen verrichten die een zekere concentratie vergen om zichzelf of anderen niet te verwonden.

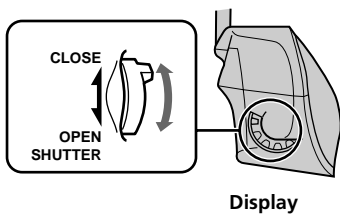
### Opgelet: wagenziekte door externe beweging.

Gebruik dit toestel niet terwijl u in beweging bent, bijvoorbeeld als passagier in een auto. Het gebruik van dit toestel in dergelijke omstandigheden kan wagenziekte veroorzaken.

# De omgeving bekijken (See-through)

Terwijl u de Glasstron draagt, kunt u de omgeving doorheen het scherm bekijken door de sluiters in het display te openen.

Zet de SHUTTER schakelaar op OPEN.



Het beeld wordt doorzichtig.

De zone rond het beeld wordt ook doorzichtig.

# Beeld en geluid regelen

U kunt de volgende instellingen verrichten via het menuscherm. Het menu verschijnt uitsluitend in het Engels.

**BRIGHTNESS:** instellen van de beeldhelderheid.

**COLOUR:** instellen van de kleurintensiteit.

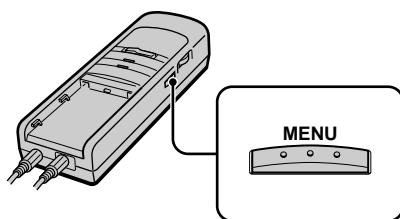
**MEGA BASS:** voor een krachtig bass-geluid.

**SURROUND:** voor een ruimtelijke geluidsweergave.

**AVLS (Auto Volume Limiter System):** houdt het maximum volume beperkt om uw gehoor te beschermen. Het volume blijft dan beperkt tot een bepaald niveau, zelfs wanneer het helemaal open wordt gezet.

## 1 Druk op MENU.

Het menuscherm verschijnt.

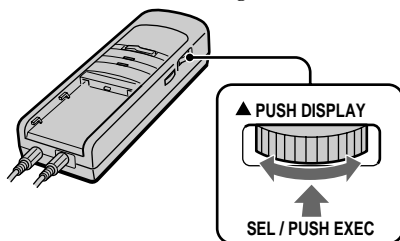


### Scherm

```
MENU
  EXIT
  BRIGHTNESS ██████████
  COLOUR ██████████
  MEGA BASS : OFF
  SURROUND : OFF
  AVLS : OFF
  RESET
  [SEL] EXEC [MENU] EXIT
```

## 2 Draai aan de SEL/PUSH EXEC jog knop om het gewenste item te kiezen en druk op de jog knop.

Het instelscherm van het gekozen item verschijnt.



## 3 Regel de instelling met de jog knop.

Meer details over elk item vindt u op pagina 29 en 30.

Herhaal stap 2 en 3 om andere items in te stellen.

## 4 Druk op MENU.

Het menuscherm verdwijnt.

Het menu kan ook worden afgezet door EXIT te kiezen in het menu met behulp van de jog knop.



## BRIGHTNESS

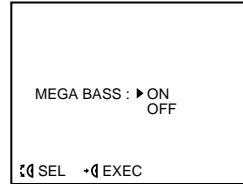
Draai aan de jog knop om de helderheid te regelen en druk vervolgens op de jog knop.



donkerder ← → helderder

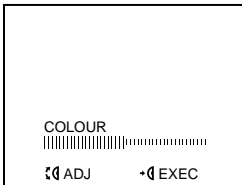
## MEGA BASS

Draai aan de jog knop om op ON te zetten, en druk vervolgens op de jog knop.



## COLOUR

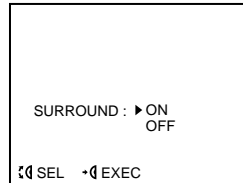
Draai aan de jog knop om de kleurintensiteit te regelen en druk vervolgens op de jog knop.



minder ← → meer

## SURROUND

Draai aan de jog knop om op ON te zetten, en druk vervolgens op de jog knop.

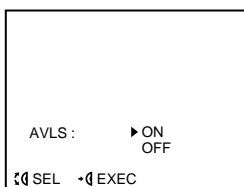


wordt vervolgd

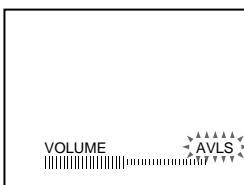
## Klank en beeld regelen (vervolg)

### AVLS (Auto Volume Limiter System)

Draai aan de jog knop om op ON te zetten, en druk vervolgens op de jog knop.



Als het volumebalkje het midden bereikt wanneer AVLS is aangeschakeld, gaat de indicatie verder naar rechts en verschijnt de AVLS indicator op het scherm.

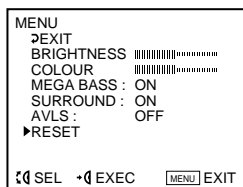


#### Opmerking

Als het audio-ingangsniveau te hoog is ingesteld terwijl AVLS aan staat, kan het geluid vervormd zijn. Draai dan het volume omlaag met de VOL regelaar op het display.

### De instellingen weer op het fabrieksniveau brengen

Draai aan de jog knop om RESET in het menu te kiezen, en druk vervolgens op de jog knop.



#### Opmerking

De instellingen blijven behouden, zelfs wanneer u het toestel afzet.

# Gebruik van de los verkrijgbare accu

U kunt de Glasstron ook laten werken op een accu zoals de NP-F550/F750/F950.

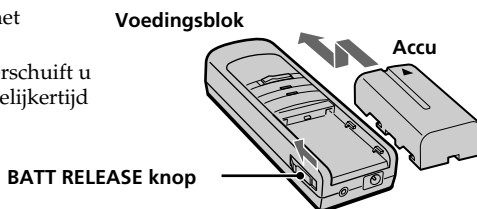
## De accu opladen

Laad de accu op voor gebruik. U kunt de accu laden met behulp van het voedingsblok. Als u de accu bevestigt zoals hieronder beschreven, wordt hij opgeladen wanneer u de Glasstron niet gebruikt.

### 1 Bevestig de accu op het voedingsblok.

Breng de accu correct aan op het voedingsblok.

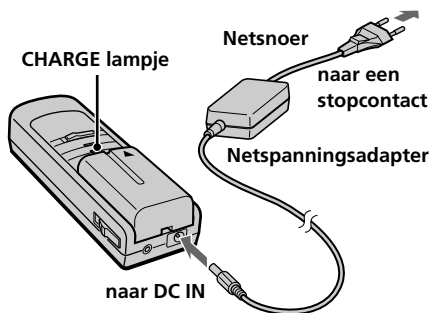
Om de accu te verwijderen, verschuift u BATT RELEASE en trekt u tegelijkertijd aan de accu.



### 2 Sluit de netspanningsadapter aan op DC IN van het voedingsblok. Sluit vervolgens het netsnoer aan op de netspanningsadapter en een stopcontact.

Laad de accu op een vlakke, trillingsvrije ondergrond. Het CHARGE lampje licht op. Als de accu volledig is opgeladen, dooft het CHARGE lampje.

De onderstaande tabel geeft een overzicht van de acculevensduur en de laadduur.



|         | Acculevensduur (volledig opgeladen accu) | Laadduur    |
|---------|--|-------------|
| NP-F550 | Ong. 2 uur 20 minuten                    | Ong. 8 uur  |
| NP-F750 | Ong. 4 uur 40 minuten                    | Ong. 16 uur |
| NP-F950 | Ong. 6 uur                               | Ong. 24 uur |

\* De acculevensduur en de laadduur kunnen verschillen afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

\* De Glasstron kan ook werken op een accu zoals de NP-F530/F730/F930 (niet meegeleverd).

\* De Glasstron kan ook werken op een "InfoLITHIUM™" accu. De resterende levensduur van de accu wordt dan aangegeven door een indicator en niet door de teller.

wordt vervolgd

## Gebruik van de los verkrijgbare accu (vervolg)

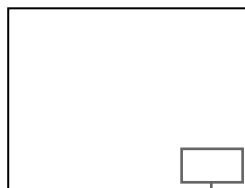
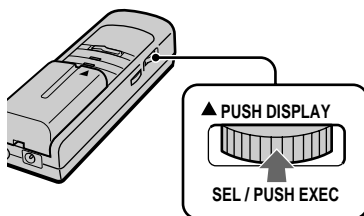
### Opmerkingen

- Als het POWER lampje gaat knipperen terwijl u de accu gebruikt, moet de accu worden opgeladen.
- Als het CHARGE lampje knippert, is het voedingsblok of de accu defect. Raadpleeg uw Sony handelaar.
- In een koude omgeving kan de accu minder lang meegaan. Dat is normaal.

“InfoLITHIUM” is een handelsmerk van Sony Corporation.

## Resterende levensduur van de batterijen controleren

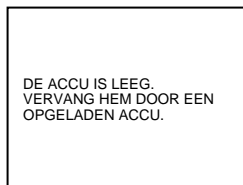
Druk op de jog knop wanneer er geen indicatie noch waarschuwing op het scherm verschijnt.




Resterende batterijlevensduur



Als de accu bijna leeg is, verschijnt het volgende bericht op het scherm. Vervang de accu dan door een opgeladen exemplaar.



Bij gebruik van de netspanningsadapter, verschijnt “” op het scherm.

# Voorzorgsmaatregelen

## Gebruik

- Laat het toestel enkel werken op de meegeleverde netspanningsadapter. Bij gebruik van een andere netspanningsadapter kan de werking verstoord raken.



### Stekker met eenvormige polariteit

- Mocht er vloeistof of een klein voorwerp in de behuizing terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat het toestel eerst door een deskundige nakijken alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Zet het toestel altijd af wanneer het niet in gebruik is.  
Verbreek de aansluiting van het netsnoer op het stopcontact wanneer u denkt de installatie geruime tijd niet te gebruiken. Trek voor het verbreken van de aansluiting op het stopcontact altijd aan de stekker en nooit aan het snoer zelf.
- Zorg ervoor dat stopcontacten, verlengsnoeren en dergelijke niet overbelast worden omdat dit brand of elektrische schokken kan veroorzaken.
- Gebruik geen apparatuur die niet door de fabrikant is aanbevolen omdat dit gevaarlijk kan zijn.
- Zet het volume van de Oortelefoon niet te hoog. Oorspecialisten raden langdurig luisteren naar geluid met hoog volume af. Als uw oren "ruisen", moet u het volume lager zetten of stoppen.
- Raak de netspanningsadapter of het voedingsblok niet aan met natte handen om elektrische schokken te vermijden.
- Laat het toestel niet vallen en stel het evenmin bloot aan mechanische schokken.

## Installatie

- Sluit de ventilatie-openingen niet af om oververhitting van het toestel te vermijden.
- Gebruik het toestel niet bij temperaturen onder 5°C.
- Stel het toestel niet bloot aan hoge temperaturen of directe zonnestralen. Als dat toch gebeurt, kan het toestel vervormen waardoor de schermen onmogelijk nog correct kunnen worden ingesteld. Het kijken naar verkeerd ingestelde schermen kan leiden tot oogvermoeidheid. Volg de instructies onder "Schermpositie controleren" (pagina 19 tot 21) om na te gaan of de schermen correct zijn ingesteld. Als de schermen verkeerd zijn ingesteld, moet u het toestel laten nakijken door een Sony handelaar.
- Zet het toestel niet op een natte, vochtige, stoffigerige, rokerige of stomerige plaats. Gebruik dit toestel niet in de buurt van water omdat dit kan leiden tot elektrocutie. Gebruik het toestel vooral niet in de badkamer.
- Als het product direct van een koude in een warme ruimte wordt gebracht, of bij plotse temperatuurschommelingen kan het beeld onscherp of slecht gekleurd zijn. Dit komt doordat vocht is gecondenseerd op de spiegel of lenzen in het toestel. Laat het vocht eerst verdampen alvorens het toestel verder te gebruiken.
- Plaats het toestel niet op een onstabiele ondergrond zoals een wagentje, stand, tafel of plank. Als het toestel valt, kan het verwondingen veroorzaken en beschadigd raken.
- Laat niets op het netsnoer staan of rollen en zet het toestel niet op een plaats waar het netsnoer niet goed is beschermd.

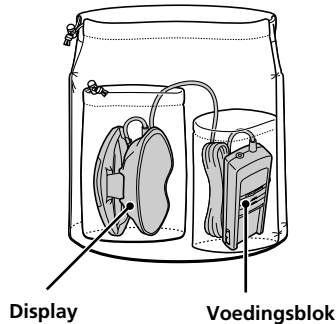
## Vorzorgsmaatregelen (vervolg)

### Overige

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het toestel nakijken door een deskundige wanneer
  - het netsnoer of de stekker is beschadigd.
  - er vloeistof in het toestel terecht is gekomen.
  - het toestel is blootgesteld aan regen of water.
  - het toestel is blootgesteld aan sterke schokken of is gevallen, of als de behuizing is beschadigd.
  - het toestel niet naar behoren werkt terwijl het toch correct wordt bediend. Voer enkel de afstellingen uit die vermeld staan in de handleiding. Een verkeerde afstelling kan leiden tot beschadiging waardoor het toestel eventueel uitgebreid moet worden nagekeken door een deskundige om het weer normaal te laten functioneren.
  - het toestel plots veel slechter presteert — het moet dan worden nagekeken.
- Probeer het toestel niet te demonteren of aan te passen. Dit kan brand of elektrocutie tot gevolg hebben. Laat het toestel nakijken en repareren door een Sony handelaar.
- Probeer het toestel niet zelf na te kijken omdat u door de behuizing te openen bloot kunt worden gesteld aan hoge spanning of andere gevaren. Laat het toestel altijd nakijken door een deskundige.
- Als onderdelen moeten worden vervangen, laat de technicus dan altijd schriftelijk bevestigen dat onderdelen werden gebruikt die aan dezelfde normen voldoen als de originele onderdelen. Ongeoorloofde vervangingen kunnen leiden tot brand, elektrocutie of andere gevaren.
- Vraag de technicus na het nakijken of repareren van het toestel om de nodige routinecontroles te verrichten (zoals voorgeschreven door de fabrikant) om na te gaan of het toestel op een veilige manier kan worden gebruikt, en laat dit bevestigen.
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het toestel te reinigen. Reinig het toestel met een droge, zachte doek of een zachte doek die lichtjes is bevochtigd met een mild zeepsopje. Gebruik geen solventen zoals alcohol of benzine.

### Opmerking bij het dragen

Gebruik de meegeleverde draagtas voor de Glasstron. Steek het display in de kleine tas en het voedingsblok in het binnenzakje van de grote tas.



# Verhelpen van storingen

Met alle vragen of problemen die hieronder niet vermeld staan, kunt u terecht bij uw Sony handelaar.

| <b>Probleem</b>                                    | <b>Oorzaak</b>  | <b>Oplossing</b>  |
|--|---|---|
| Geen beeld.  | Verkeerde aansluitingen.  | Sluit het toestel goed aan (pagina 13 en 14).                                 |
| Donker of dof beeld.                               | U draagt de Glasstron niet op de juiste manier.   | Zet de Glasstron goed op (pagina 15 en 16).                                   |
|  | —   | Regel de helderheid via het menuscherm (pagina 28).                           |
| Het beeld verdwijnt plots.                         | Het inwendige venster (waarop het beeld verschijnt) is vuil.  | Reinig het display met een zachte, droge doek (pagina 34).                    |
|  | Een waarschuwing werd langer dan twee minuten getoond. (De Glasstron werd automatisch uitgeschakeld.)   | —   |
|  | U gebruikte de Glasstron zes uur ononderbroken. (De Glasstron wordt na zes uur automatisch uitgeschakeld om oogvermoeidheid te vermijden.)  | —   |
| Beeld zonder klank.<br>Gestoord beeld.             | De accu is leeg.  | Laad de accu op (pagina 31 en 32).  |
|  | —   | Regel het volume met VOL (pagina 25).   |
| Het volume kan niet hoger.                         | De AVLS functie is aan.   | Zet AVLS in het menu op OFF (pagina 28).                                      |
| Geen geluid uit de stereo oortelefoon.             | Er is een optionele hoofdtelefoon aangesloten (pagina 14).  | Koppel de optionele hoofdtelefoon los.  |
| De accu is snel leeg.                              | De accu is niet voldoende opgeladen.<br>De accu is helemaal leeg.   | Laad de accu volledig op of gebruik een nieuwe (pagina 31).                   |
| De accu wordt niet opgeladen.                      | De accu is niet correct geïnstalleerd.  | Installeer de accu op de juiste manier (pagina 31).                           |
|  | De accu is helemaal leeg.   | Vervang de accu door een nieuwe (pagina 31).                                  |
| De zwarte, rode en groene puntjes verdwijnen niet. | Het LCD scherm is vervaardigd met behulp van precisietechnologie. Soms kunnen er kleine zwarte of heldere puntjes (rood, blauw of groen) permanent zichtbaar zijn op het LCD scherm. Dit is normaal. (Effectieve beeldpunten: meer dan 99,99%). | —   |
| Andere beeldkleur.                                 | De kleurintensiteit is niet goed ingesteld.   | Regel de kleurintensiteit via het menuscherm (pagina 28).                     |
| De POWER schakelaar werkt niet.                    | —   | Trek de stekker uit het stopcontact, wacht drie minuten en steek hem weer in. |

# Technische gegevens

## Voeding

Netspanningsadapter: AC-PLM2  
100-240 V AC, 50/60 Hz, 16 W  
Uitgangsspanning 9 V, 1,3 A  
Accu: NP-F550/NP-F750/NP-F950 (niet meegeleverd)

## Stroomverbruik

3,8 W (max.)

## Werkings temperatuur

5°C tot 35°C

## Opslagtemperatuur

-10°C tot 60°C

## Afmetingen

### Display:

Ong. 165 × 56 × 110 mm  
(b/h/d)

### Voedingsblok:

Ong. 53 × 30 × 149 mm  
(b/h/d)  
zonder uitstekende onderdelen en  
bedieningselementen

## Gewicht

Display: Ong. 150 g  
Voedingsblok: Ong. 110 g

## Videosignaal

PAL kleur, EIA normen

## Audio/video-ingang

Speciale mini-aansluiting  
1 V<sub>p-p</sub>, 75 ohm, ongebalanceerd,  
negatieve sync

## Audio-uitgang

Stereo mini-aansluiting

## Meegeleverde toebehoren

Netspanningsadapter AC-PLM2 (1)  
Netsnoer (1)  
Audio/video-kabel (speciale ministekker  
↔ phonostekker) (3 m) (1)  
Audio/video-kabel (speciale ministekker  
↔ speciale ministekker) (0,5 m) (1)  
Zonnekleppen (1 paar)  
Draagtassen (2)  
Handleiding

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.



# Index

## A, B, C

Aansluiting  
  accu 31  
  spanningsbron 14  
  video-apparatuur 13

Accu 31  
Accu laden 31  
Achterste riem 16  
Afstelling  
  helderheid 28  
  kleur 28  
  volume 25  
AVLS 28

## D, E, F

De Glasstron dragen 15, 16  
Displaytaal 17  
Draagtas 34

## G, H

Gezondheidsrisico's 6, 7

## I, J

Instructies voor veilige  
bevestiging 8

## K, L

Kleur 28

## M

Meegeleverde  
toebehoren 11, 36  
Mega bass 28

## N, O, P, Q

Netspanningsadapter 14, 31

## R

Resterende  
batterijlevensduur 32

## S

Schermafstellingspagina 19  
Schermpositie  
  controleren 19, 20, 21  
  See-through 27  
Stereo oortelefoon 16  
Surround 28

## T, U

Terugstellen  
  afstelling 30  
  wachtwoord 23

## V

Veiligheidsinstructies 5  
Vorzorgsmaatregelen 33

## W, X, Y

Waarschuwingen voor  
elektronische apparatuur 9  
Wachtwoord 5, 8, 22

## Z

Zonnekleppen 16





---

Sony  line

<http://www.world.sony.com/>

Printed on recycled paper

Printed in Japan

